# TONKIN

## HANOÏ HIPPODROME




9. TONKIN - Hanoï - Hippodrome



HANOI


9 A. TONKIN - Hanoï — Champ de courses - Tribunes


P. Dieulefils, Photographe, 33, rue Jules-Ferry, Hanoi
PHOTOGRAPHIE
P. DIEULEFILS
33, Rue Jules Ferry
HANOI
ÉTRÉNNES UTILES
A l'occasion des ÉTRENNES, la maison offre GRATUITEMENT un joli album pour cartes postales à tout acheteur d'une collection de 100 cartes.
Ces 100 cartes sont mises en vente au prix de 13 francs ou 6 piastres.
La collection comporte des paysages et types de tous les points du Tonkin.
Grand choix d'albums et vues photographiques.
TONKIN. HANOI — 663. Palais de l'Exposition. Musée

# HANOÏ



15. • HANOI. • L'Avenue du Jardin Botanique




3030. HANOI — Une allée du Jardin Botanique, le dimanche

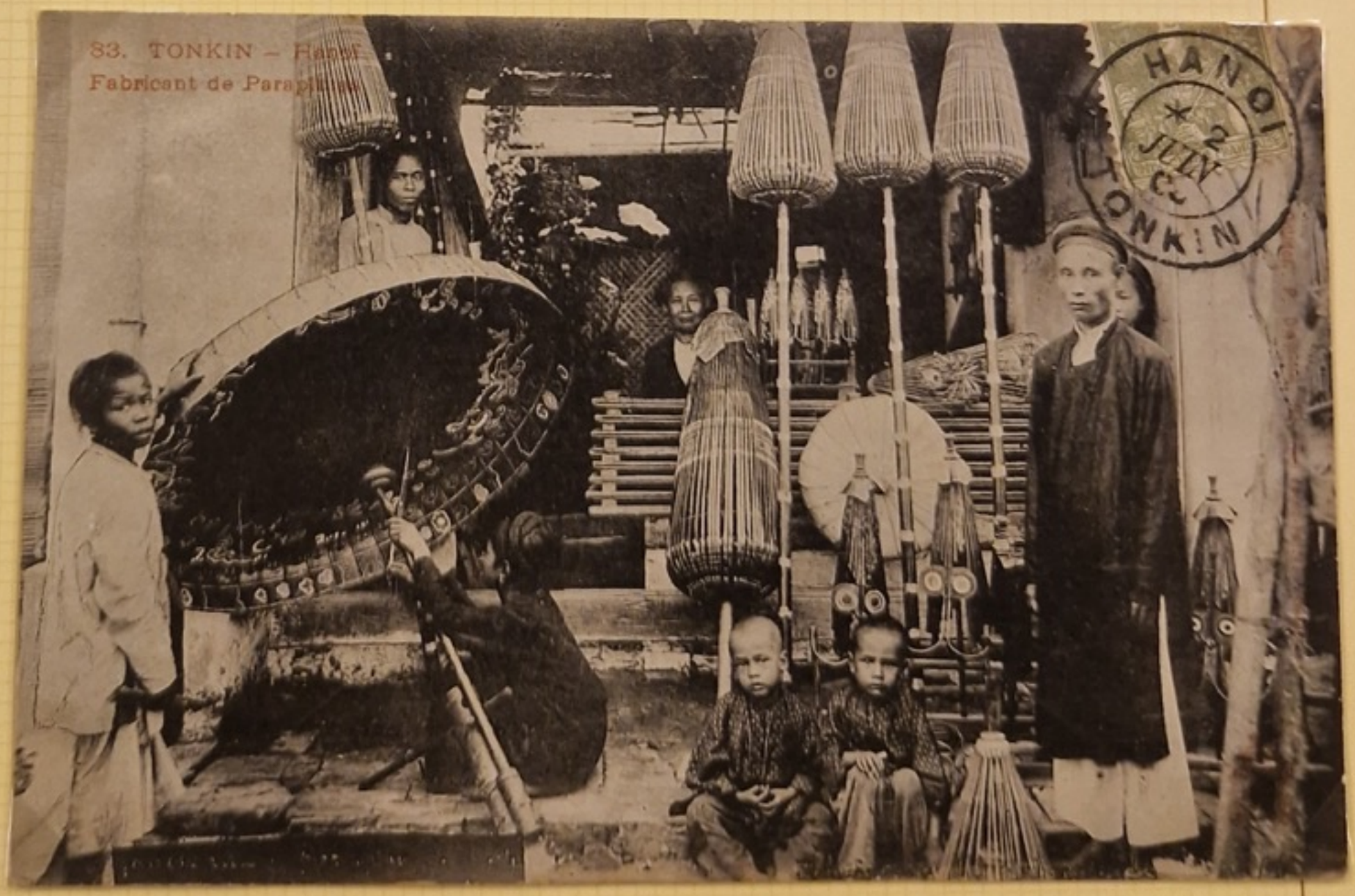
# HANOI


Ile sur le grand Lac d'Hanoï


14. TONKIN — Hanoï - Pagode du Pinceau sur le Petit Lac
25/4 1906
B.C.
5
HANOI

# TONKIN


54. - TONKIN. - HANOI. - Population flottante d'un Sampan
INDO-CHINE
F
TRUE-NAM
HANOI
12

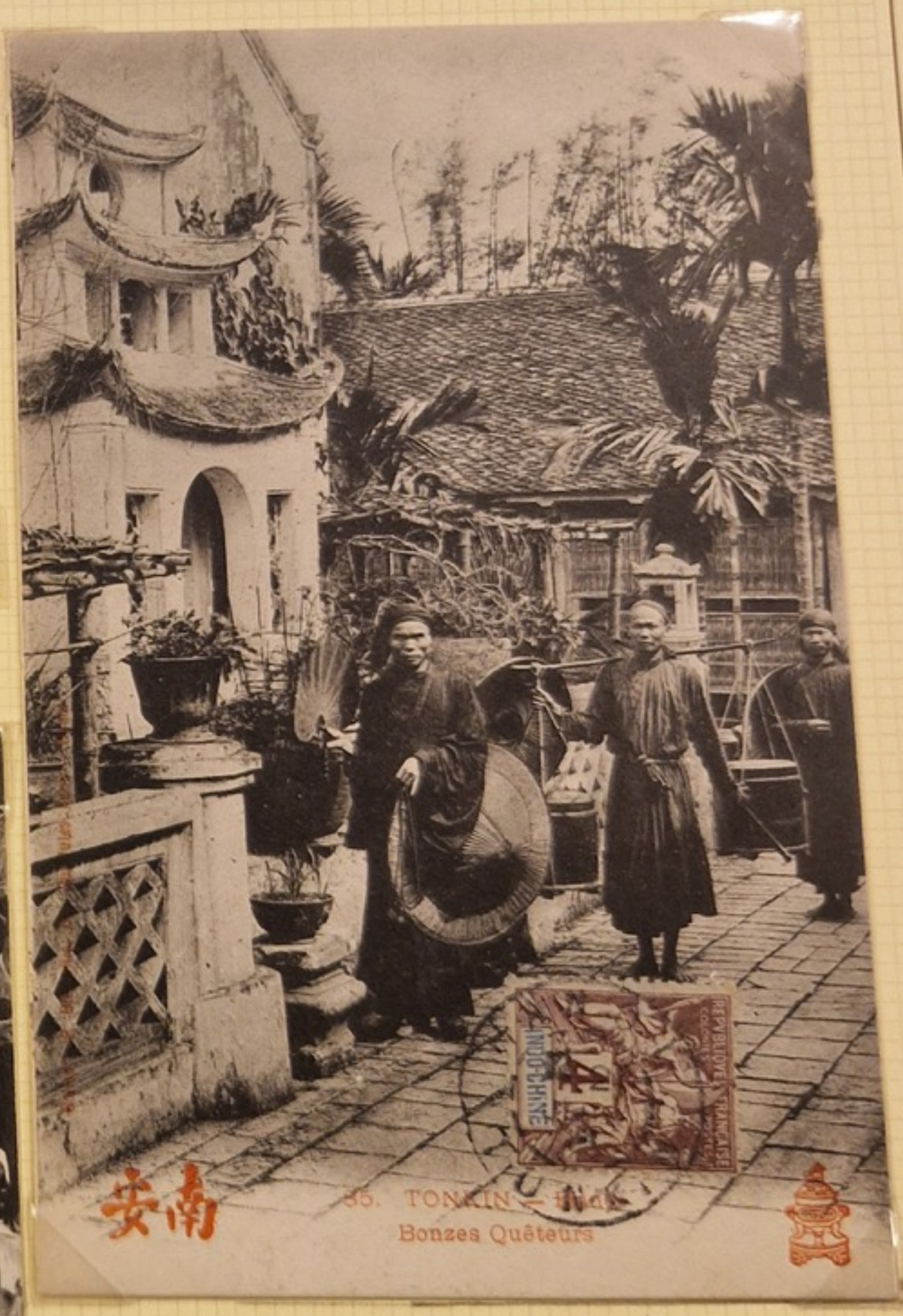

83. TONKIN – Hanoï
Fabricant de Parapluies
HANOI
2 JUIN
TONKIN

# TONKIN

## HANOÏ




HANOÏ - Escalier de l'acienne pagode Royale
(Reduit de la citadelle)




Hanoï Bonzes Quétans




HANOÏ - Intérieur de la pagode des Cantonnais

# TONKIN

Une des particularités de la ville d'Hanoï, capitale du Tonkin est de posséder des quartiers dont certaines rues portent le nom de diverses activités commerciales, artisanales etc. (voir Pavillons noirs)

## NOMS des RUES

Rue des Bambous. ||||
Rue des chapeaux. |
Rue des changeurs. ||
Rue du coton. |V
Rue du cuivre. ||
Rue des radeaux ||
Rue des cuirs |||
Rue des Graines |
Rue du SUCRE |
Rue des Forgerons |

Rue de l'ivoire. (?)
Rue des éventails. |
Rue des Pavillons noirs. ||
Rue de la soie. |||
RUE des tasses (Hong Dong) ||
Rue des teinturiers (Thomuôm)
Rue des menuisiers |
Rue des cantonnais. ||
Rue du riz ||
Rue des voiles ||
Rue des Radeaux ||
Rue du charbon |
Rue de la Saumure |
Rue des Ferblantiers |
Rue des pipes |
des cuivres |

Nom de Village

Village du papier
Village du cotton

Rue du Coton

TONKIN - HANOI

HANOI - Rue des Bambous I




Hanoi - rue des Bambous II



# TONKIN

## HANOI

Rue des Bambous




**TONKIN. 36. — Rue des Bambous.**




Rue des Bambous

TONKIN

## HANOÏ




Rue des Caisses




Marché - Rue du charbon

# TONKIN

## HANOÏ

Rue des changeurs




Rue des Changeurs



TONKIN

HANOÏ

Rue des Chapeaux





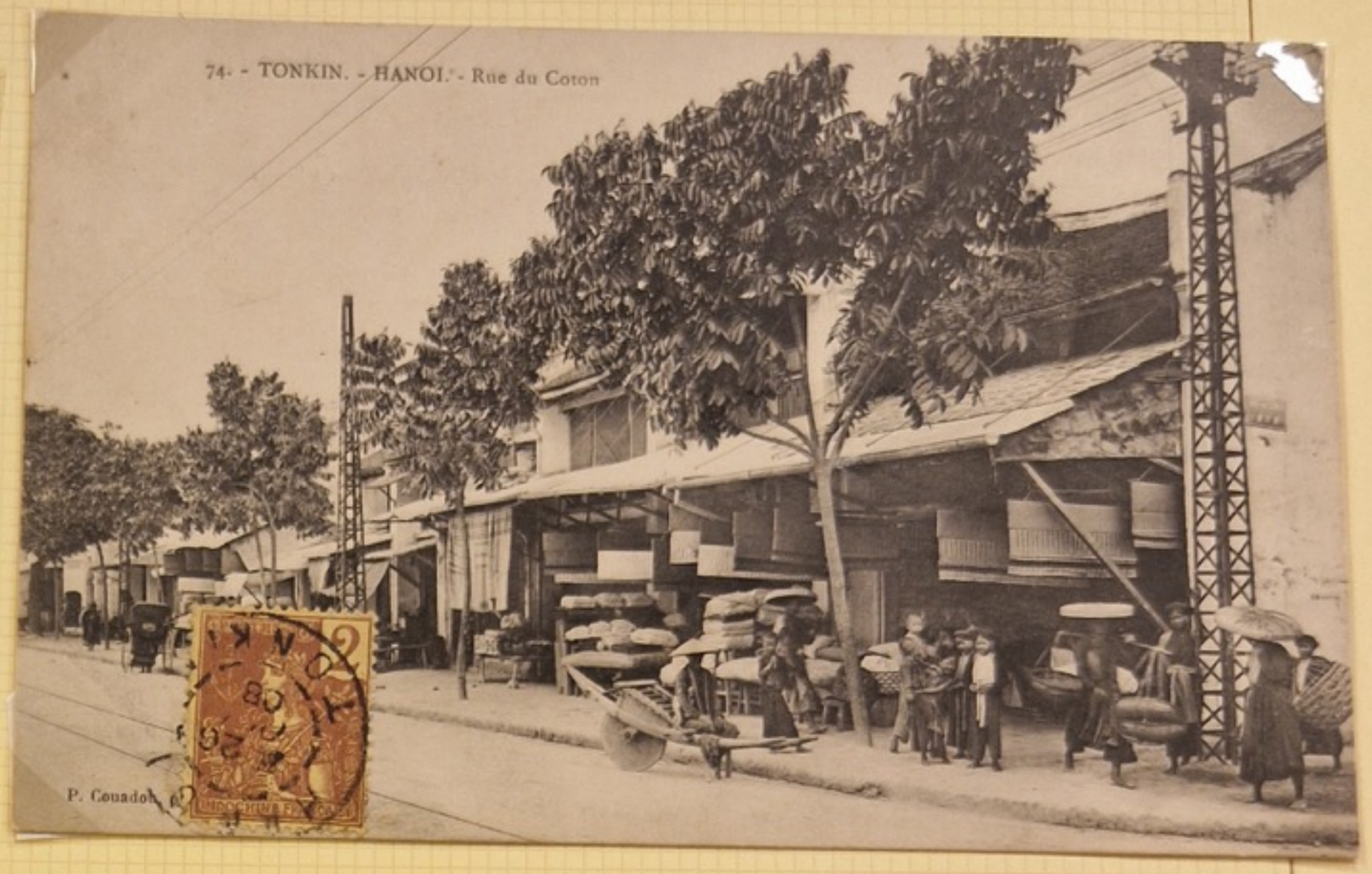

# TONKIN

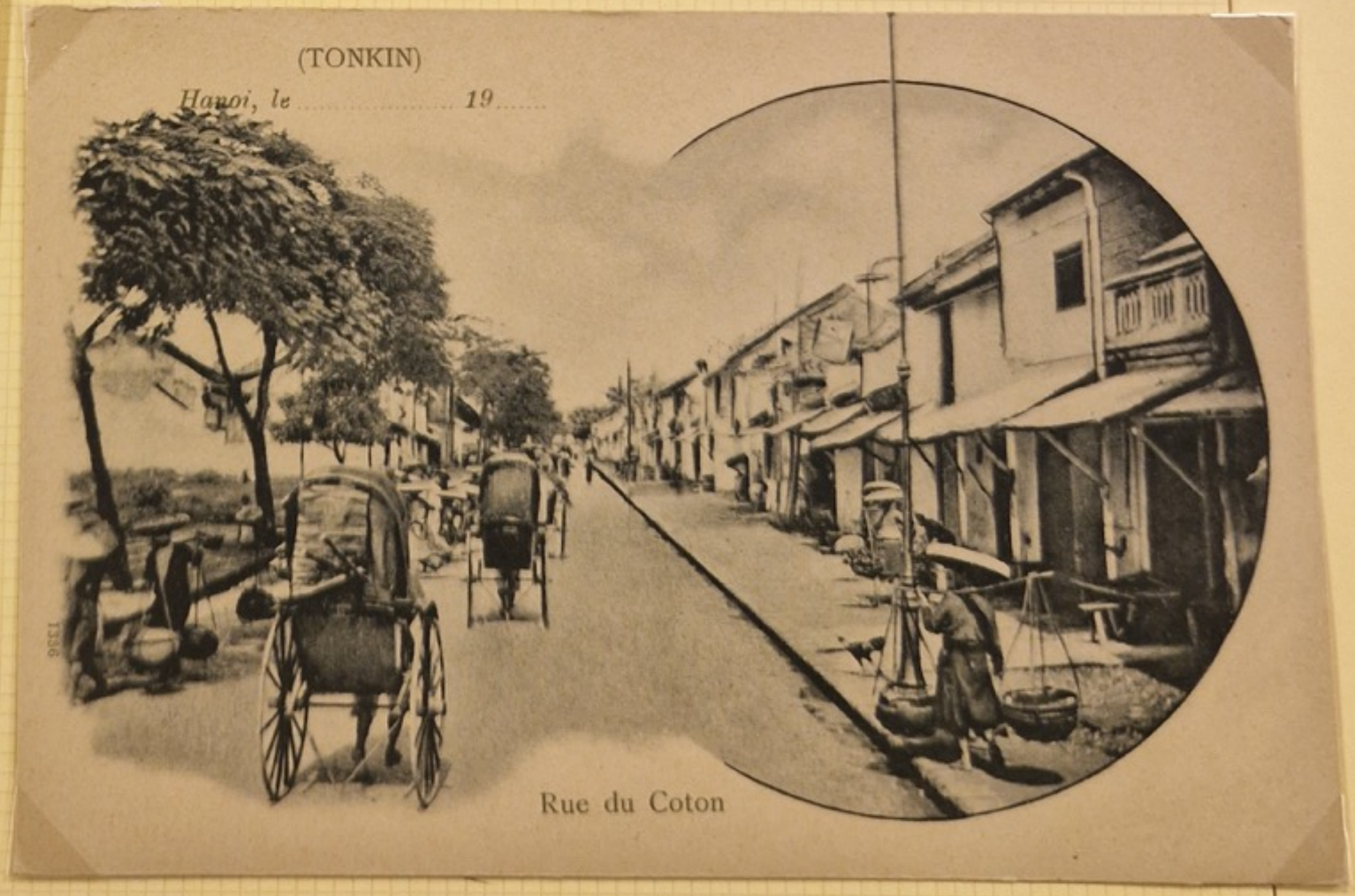
## HANOÏ

### Rue du COTON




INDO-CHINE. — Rue du Coton, à Hanoï

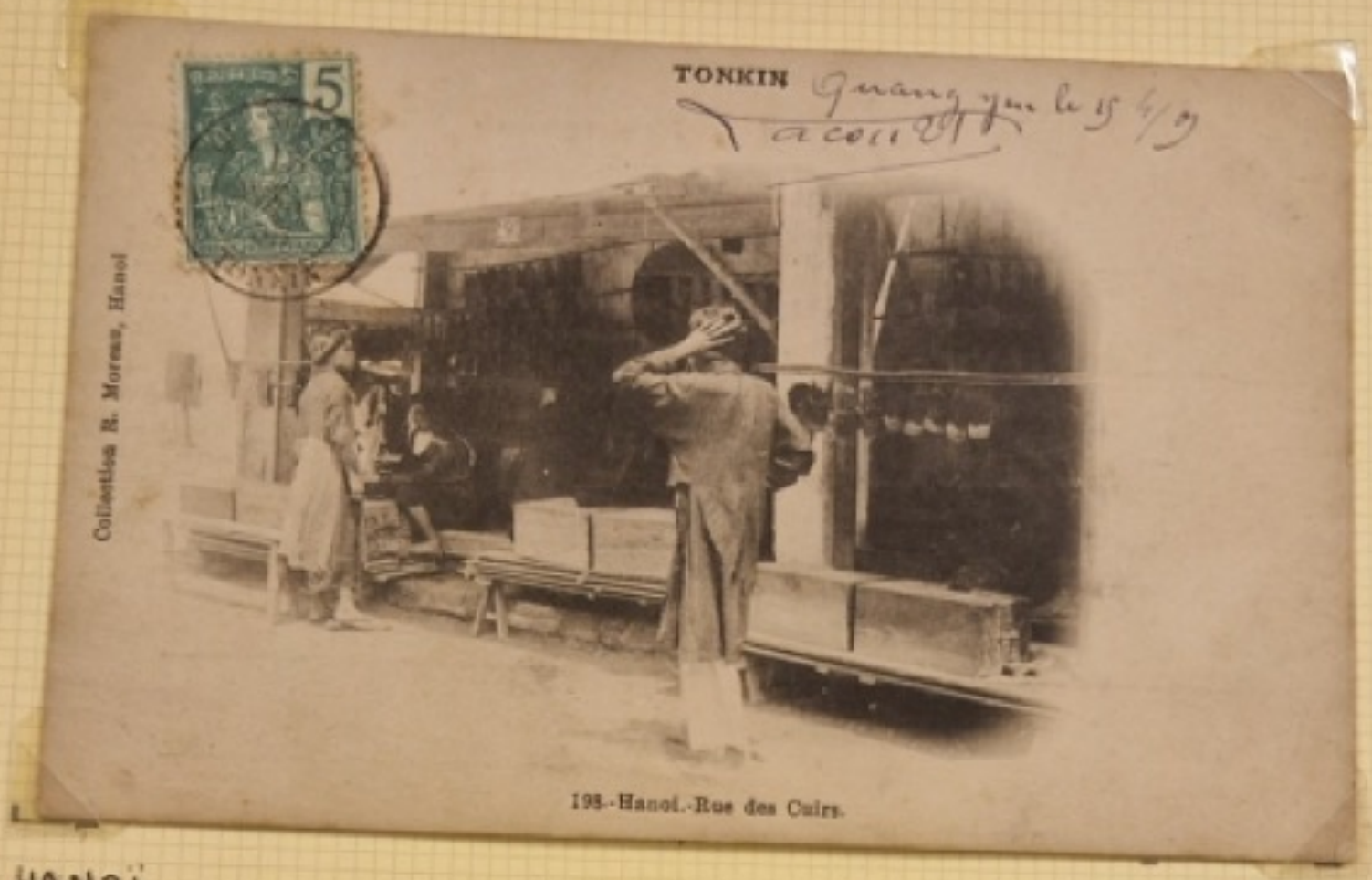


# TONKIN

## Hanoi

Rue des CUIRS




HANOÏ
Marché de la rue des cuirs



# TONKIN

## HANOÏ

Rue du cuivre




Rue du Cuivre

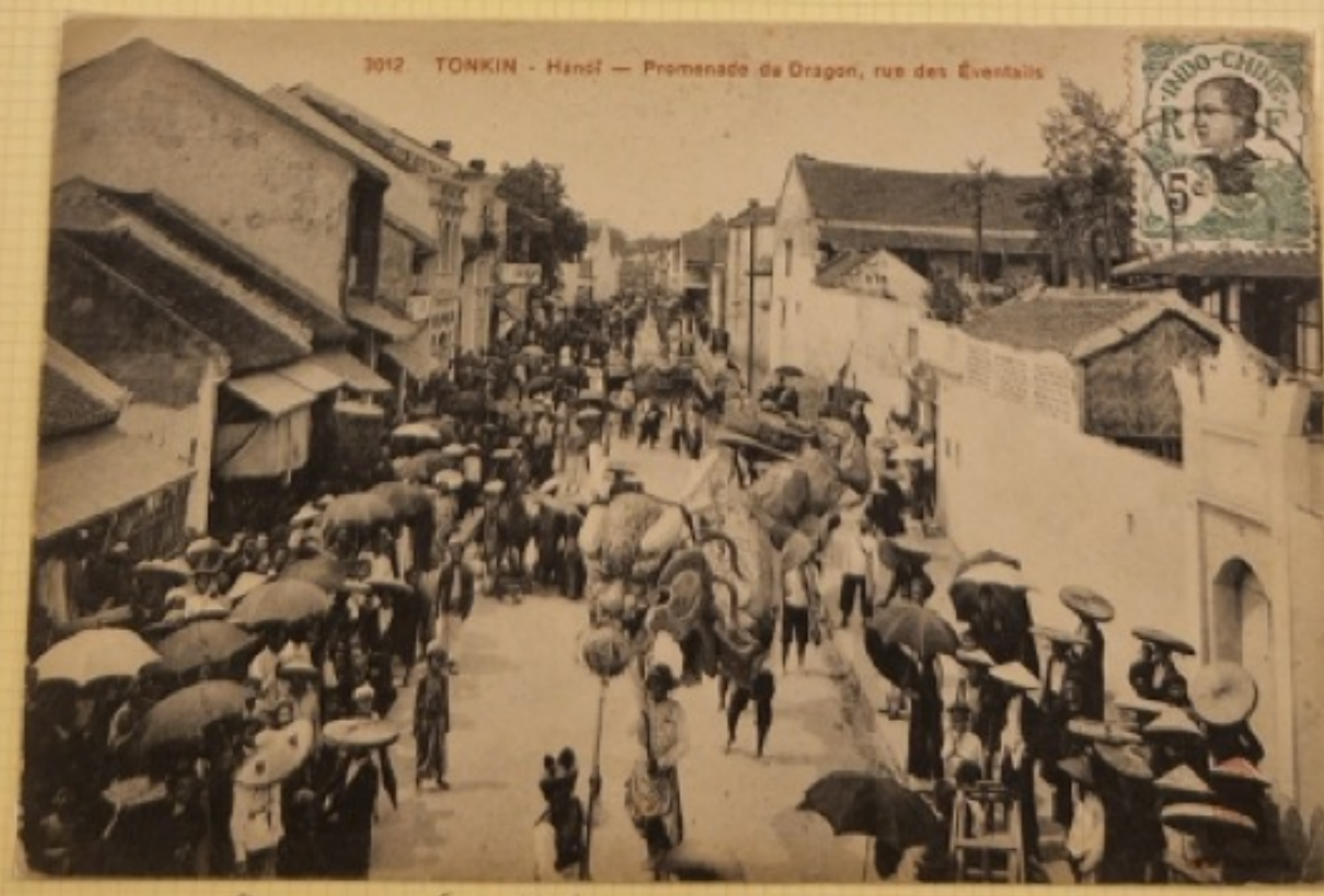


TONKIN

HANOÏ

Rue du cuivre




Rue des Eventails

TONKIN - HANOI




Rue des Ferblantiers




Le Qualiers des Forgerons.

TONKIN

HANOÏ




Rue des Menuisiers




Rue des Pipes

TONKIN

HANOÏ

Rue des Radeaux




Rue des radeaux



TONKIN

HANOI

Rue du Riz






# TONKIN

## Rue de la Saumure




## HANOI - Entrée rue de la soie



## TONKIN

HANOÏ Rue de la soie.



(5) TONKIN : Rue de la Soie à Hanoï.



TONKIN

HANOÏ

Rue du Sucre




Collections Debeaux Frères

TONKIN

HANOÏ

Rue des Tasses



Imp. Libr. Crébessac, Hanoï — Propriété exclusive

**TONKIN. 34. — Rue des Tasses à Hanoï.**



(TONKIN)
*Hanoi,*
*le* ..... *19*

Rue des Tasses

1.13

HANOÏ

TONKIN

Rue des voiles




Rue des voiles



# TONKIN

## HANOÏ

### Rue des Cantonnais







Au verso : carte postale écrite le 18.3.14 (1917)

# TONKIN

## HANOI

Rue des Pavillons noirs



12. TONKIN -- Hanoï -- Rue des Pavillons noirs

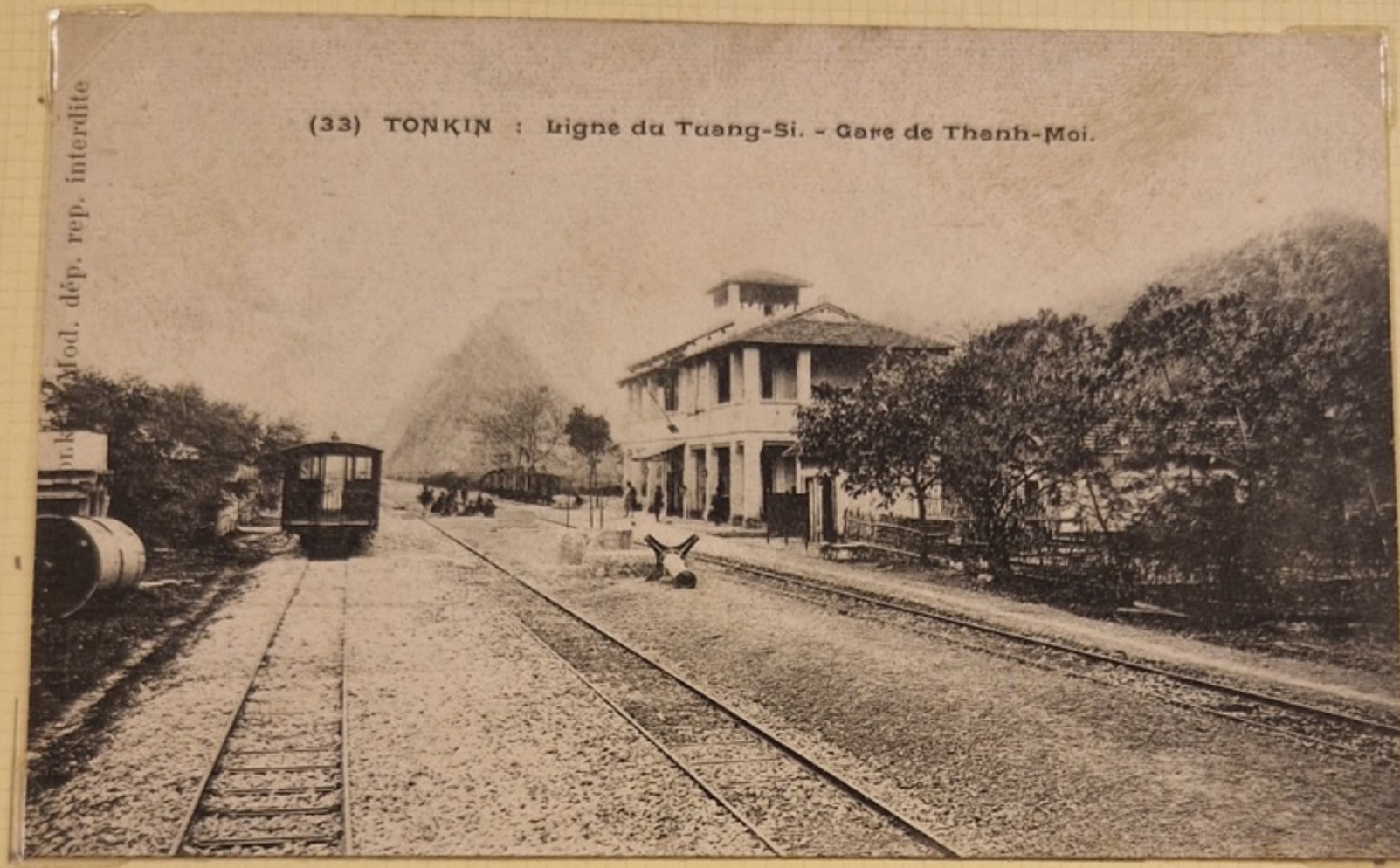


Rue des PAVILLONS NOIRS

24 cpa TONKIN 1 KOUAN-TCHEOU-WAN
10 YUNNAM
4 CHINE Concession TOTAL 38 cpa + III

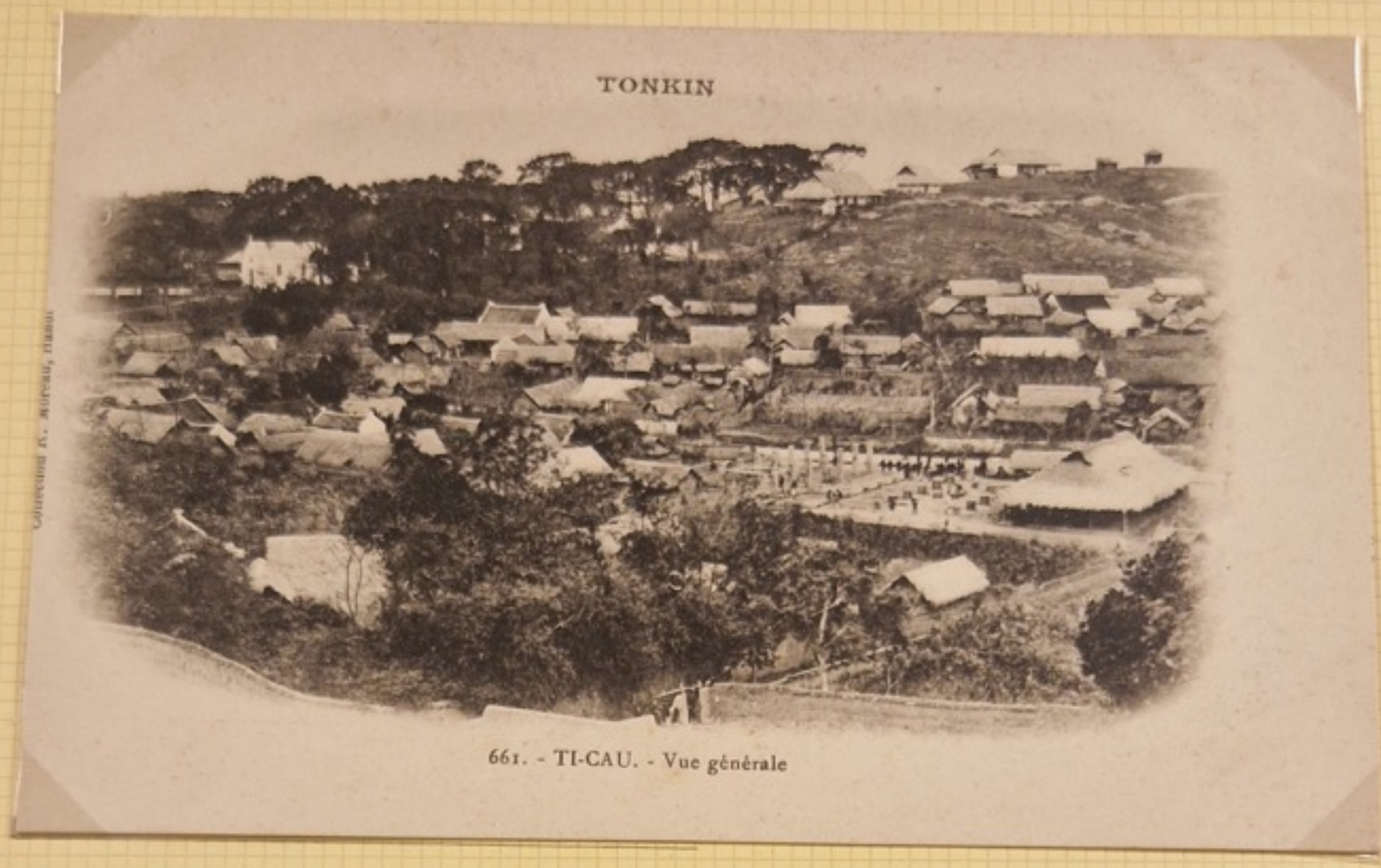
# THANH-MOI-GARE

Province de Langson - 1a territoire militaire dans le cercle de. Langson. à 45 Km au sud-est de cette ville sur la ligne de chemin de fer Hanoï-Langson.



# TONKIN

## TI-CAU - Je n'ai pas d'information au sujet de ce lieu




661. - TI-CAU. - Vue générale




Au verso : Extrait de la lecture d'un soldat qui explique que, s'il prolongerai son séjour au Tonkin, en devenant sous-officier il recevrait alors chaque mois 250 piastres. ce qui représente en franc actuellement environ 2000 fr. Admettons écrit il que j'en place la moitié ce qui mefera un billet de mille. Sans commentaire.

TONKIN

TI-CAU





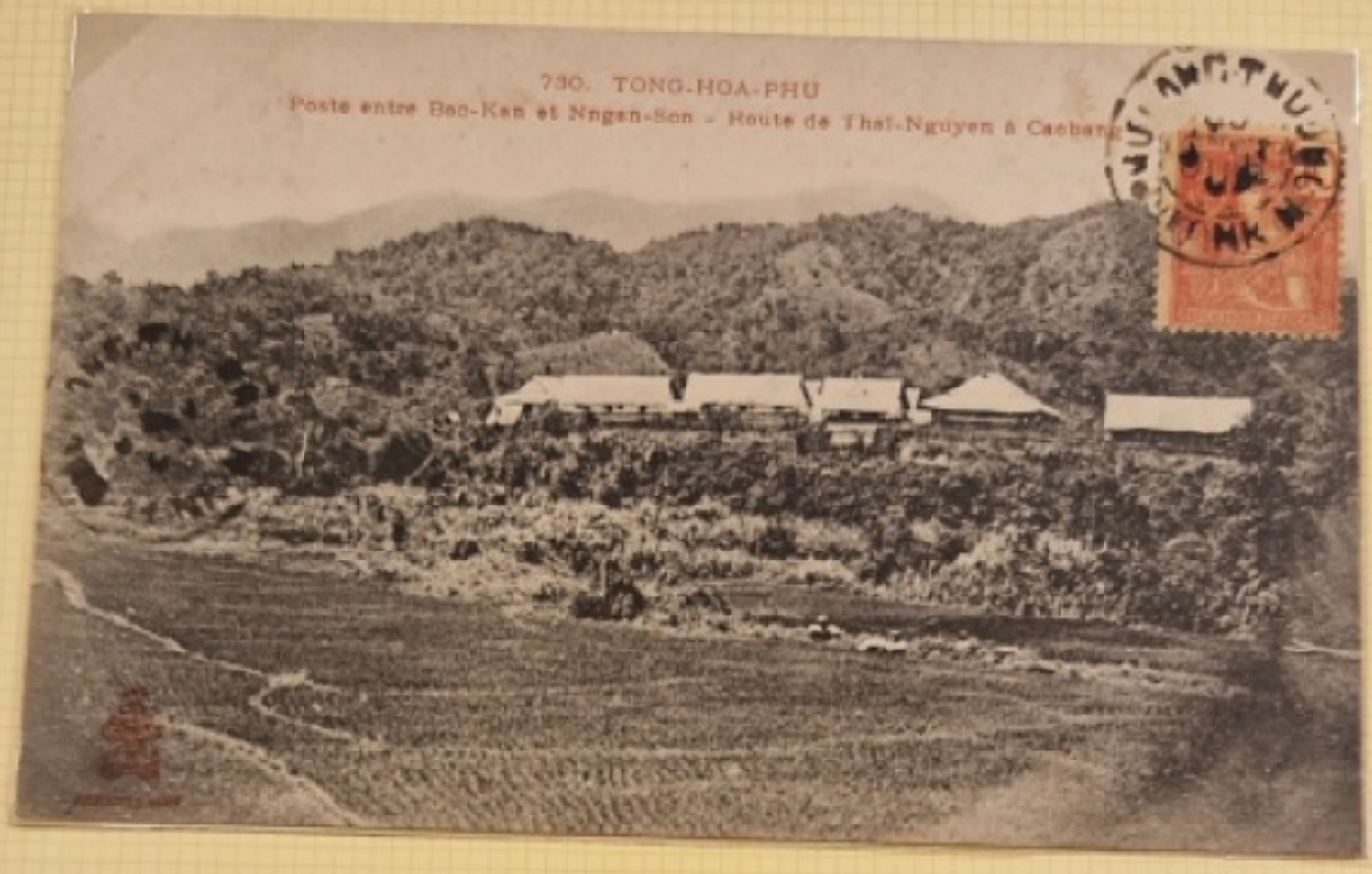

# TONKIN

## TIEN-Yen ou TIENYEN



# TONKIN

## TONG-HOA-PHU (Probablement le nom du poste.




## TONG-HING ?



# TUYEN QUANG

Altitude 30 mètres. Chef-lieu de la province du même nom à 170 Km de Hanoï sur la rive droite de la rivière claire, ville militaire. 7850 habitants en 1954. Station agronomique. Mines de Houille et de lignite. En 1884-1885, la garnison française, aux ordres du Commandant Dominé, y subit un siège




de trois mois contre les chinois au cours duquel s'illustra le sergent Robillot.



# TUYEN-QUANG


599. - TONKIN - Tuyen-Quang - Jeune femme et jeune homme
de race Cao-Lang


605. TONKIN — Tuyen-Quang - Ensemble de la Ville


598. - TONKIN - Tuyen-Quang - Famille Man Quan-Trang

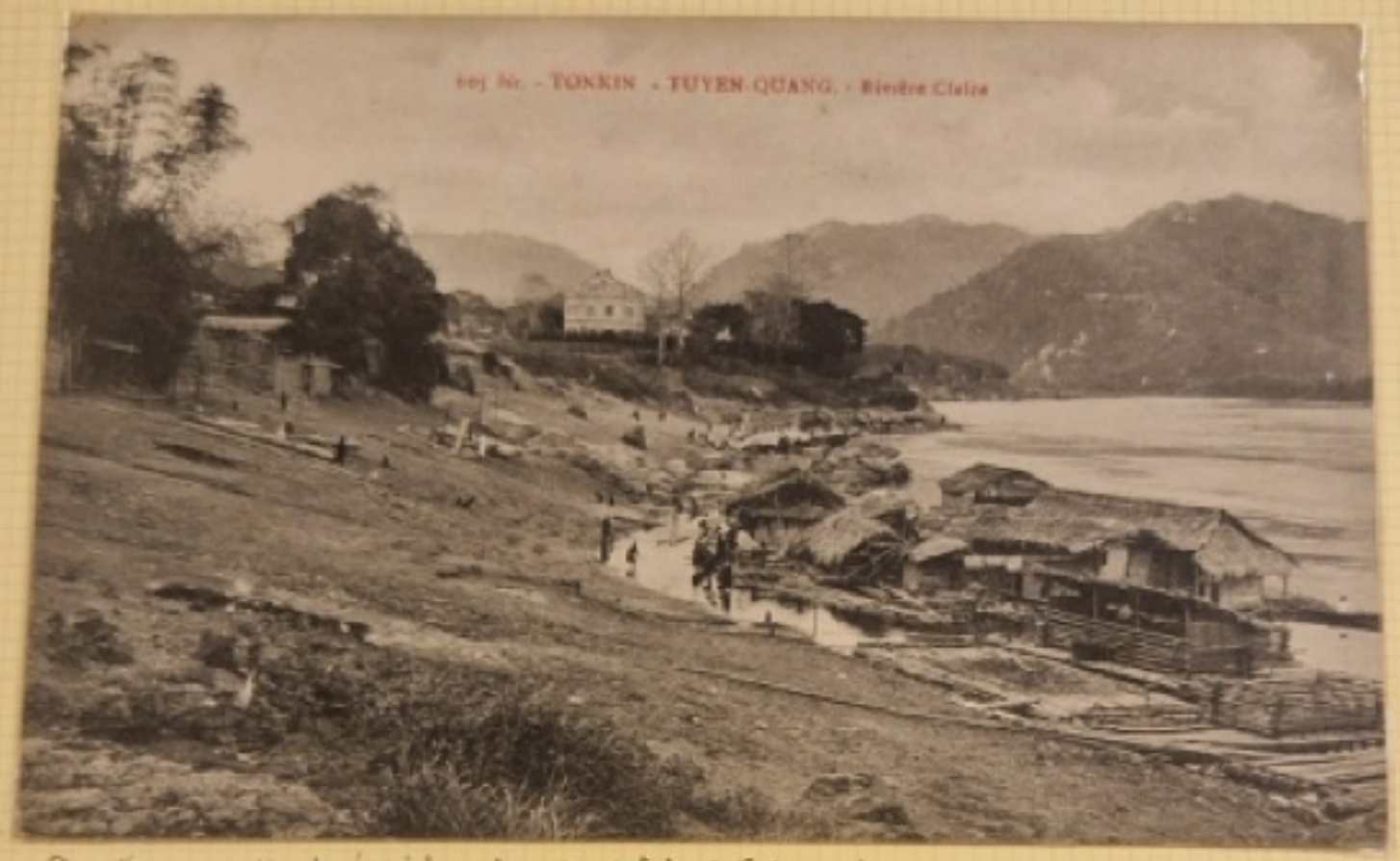
# TONKIN

## TUYEN-QUANG

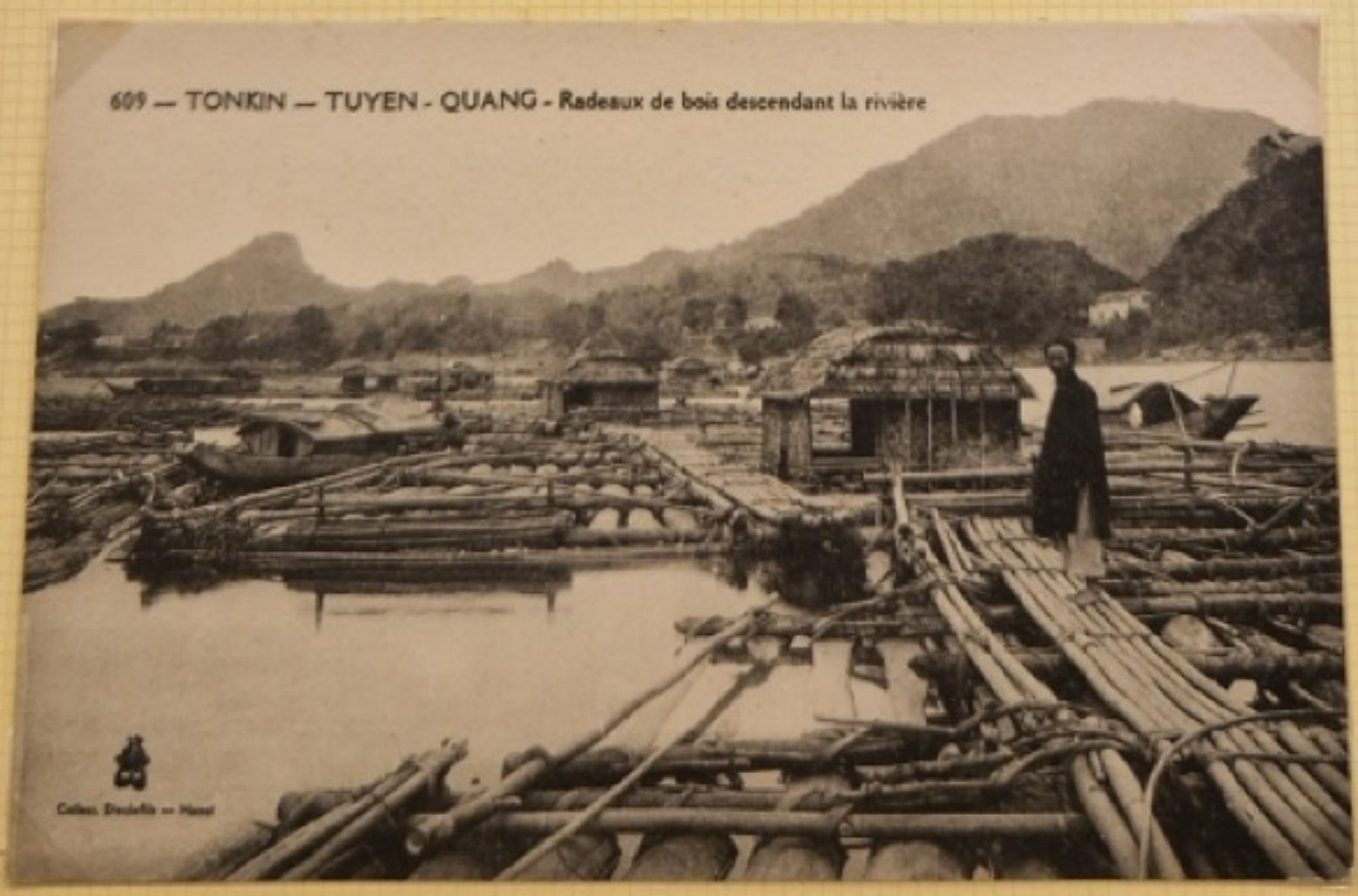



Collection Dieulefils P.

TUYEN-QUANG




Carte postale écrite le 23 Août 25 (1925)



# TONKIN - VIETRI

Vietri dans la province de Phu-Tho, poste militarisé au confluent de la rivière Claire et du fleuve rouge à 81 Kmm d'Hanoï - 54 hab, sur la ligne de Hanoï à Yunnanfou, Hôpital. Papeteries d'Indochine






# TONKIN

## VIETRI




inauguration du monument élevé aux soldats tués à Mui-Lang.



# TONKIN

## VIÉTRY







Carte postale écrite le 26 Août 1919. Au recto. Grand cachet bleu:
Detachement autonome des Secrétaires d'Etatmajor coloniaux de l'Indochine

TONKIN

VIÉTRI




Recto et Verso : Grand cachet bleu : Place de Tuyen-Quang Le Commadant d'Armes. Carte postale écrite le 4 mars 1918.

# VINH-YEN

Chef-lieu de la province de Vinh-Yen à 54 Km de Hanoï. Centre important du commerce indigène, sur la ligne de Chemin de fer, Hanoï à Lao-Kay.



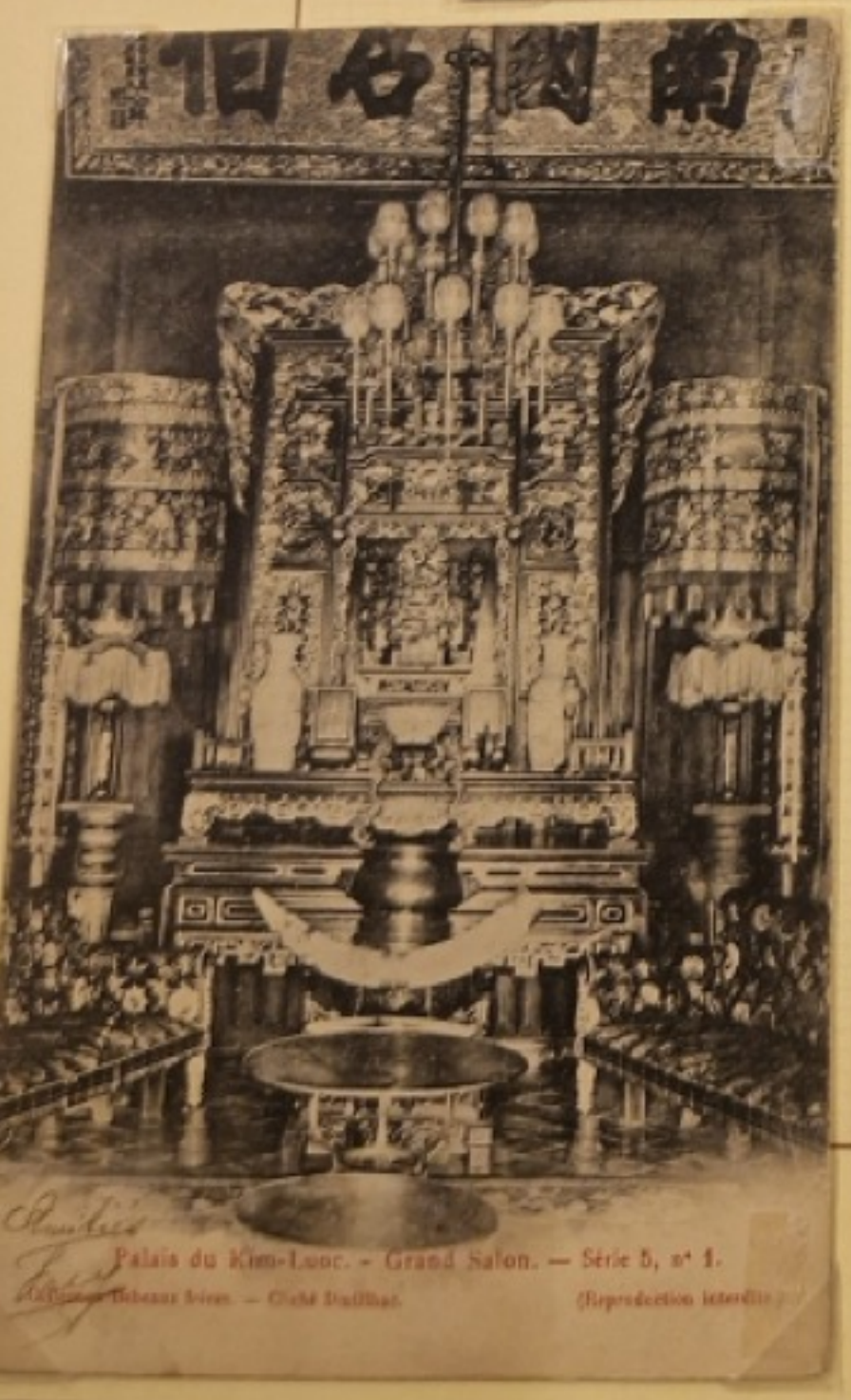

Procession boudhique



## YEN BAY

Chef lieu de la province du même nom. Altitude 50 m à 150 Km de Hanoï. 5000 hab. en 1950; sur la rive gauche du fleuve rouge. Chemin de fer, ligne Hanoï-Yunnanfou. Seul grand marché de la région.



TONKIN

YEN-THÊ






TONKIN
YEN THÉ
Pas de Renseignement






TONKIN

YEN-THÉ




Carte postales écrite le 28.4.10 (1910)




Carte postale écrite le 28.4.10 (1910)

# TONKIN

## Yen-Thé



3173. TONKIN - Yen-Thé - Mesrang
Mise en bière des sergents Casanova et Boubault tués dans le combat du 11 février
3ème tirailleurs tonkinois - Cie Collot

Résultat du combat du 11 février 190



3341. TONKIN - Yen-Thé - Les plr. des soumissionnaires réunis à Khé Nan avant leur mise en arrestation, au premier plan la petite fille de Dé-Tham Ca Riah, Cai Son

# TONKIN

## YEN-THÉ






# TONKIN

## YEN-THÊ






# TONKIN

## YEN - THÊ




Carte postale écrite le 2 Novembre 1909

# TONKIN

## YEN-THÊ




Carte postale écrite le 23 juin 1910



# TONKIN - YEN-VIEN




La gare de Yen-VIEN est citée dans le Dictionnaire National des Communes de France et des Colonies de 1931 sans autre indication.

## YUNNAN - FOU

Province de la Chine méridionale. Deuxième grand foyer islamique de Chine. Elle recèle les plus grands gisements d'Etain du monde. Une voie ferrée construite au début du XXe siècle fut construite par un groupe financier français et destiné à rattacher économiquement le Yunnan et l'Indochine française. La province chinoise de Yunnan avait été reconnue zone d'influence française.




Mendiants chinois






# LE CHEMIN DE FER DU YUNNAM



54 LE CHEMIN DE FER DU YUNNAN - LE PONT EN ARBALÉTRIER.

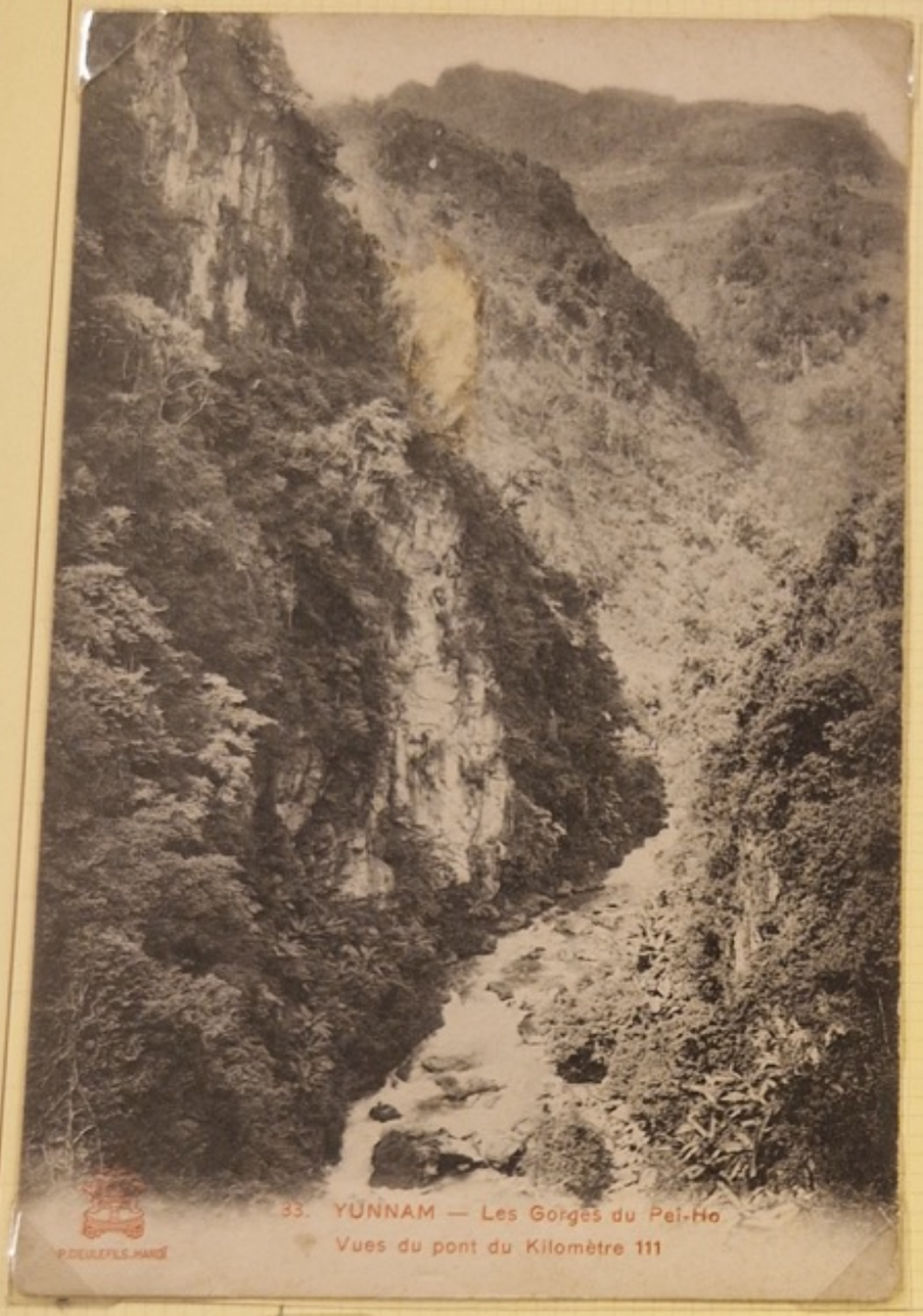



Hommages à toutes ses dames. amitiés au Raymond et ses nouvelles s. v. p. Cordiale poignée de mains.
B. à v. Aff.
L. Wallet
Hanoï. 5/7 - 07

Au verso de la carte C.A.D. du 5 juillet 1907 à destination de Courbevoie (Seine)



# LE CHEMIN DE FER DU YUNNAM









# 滇越鐵路

金章

昆明 賈呈 水塘 可保村 昆陽海 湯池海 宜良 羊街子 狗街子 滴水 徐家渡 畝豐村 徼江海 糧租 西洱 彌勒 黎縣 通海 熱水塘 西拉邑 扯里黑 巡檢司 小龍潭 管舞 開遠 大塔 大莊 碧色寨 黑龍潭 石屏 臨安 舊廠 鷄街 蒙自 一百五十一 芷村條 落水洞 戈姑 猓姑寨 新店 南溪河 波渡箐 湯塘 白寨 哈地腦 大榭塘 老范寨 馬街 紅河 大河子 螞蝗堡 河口 老街

Carte chinoise
Chemin de fer du Yunnan
(les maisons représentent les différentes gares)
Géographie commerciale de la Chine-Zikawei-Shanghai-1937

30 gares

# CHEMIN DE FER DU YUNNAM




36 *Le Chemin de Fer du YUNNAN. — Sortie de Tunnel.*
*Duong xe lua Van Nam trong hâm ra.*





Yunnanfu, terminus de la ligne, faubourg sud, porte et tour à signaux de fumée – cliché consul François, 1903

Sur les 67 derniers kilomètres de son parcours, la voie ferrée atteint son point culminant en franchissant un col à 2026 m avant de descendre dans la plaine de Yunnanfu 雲南府 et atteindre la capitale provinciale, terminus "provisoire" de la ligne du Yunnan … qui ne sera prolongée que beaucoup plus tard par les Chinois. Comptant à l'époque 100 000 habitants, cette ville typiquement chinoise, vivante et colorée mais également malodorante et dénuée de toute hygiène, s'entourait de hauts remparts. Quant à la mise en service de la ligne, le tronçon jusqu'à Lahati 腊哈地 fut ouvert le 15 juin 1908, Mong-Tseu fut atteinte le 13 janvier 1909 et Kaiyuan le 15 mars. Le 1er janvier 1910, le premier train de travaux arrive à Yunnanfu, avec un an d'avance sur le plan initial, véritable exploit vu l'énormité des difficultés rencontrées. La ligne est livrée au trafic dans sa totalité le 1er avril 1910. Cette ligne, peut-être unique au monde, dont le coût de construction ne fut jamais amorti, demeure aujourd'hui encore une curiosité.



Les employés du chemin de fer regroupés autour du Consul Auguste François dans son Yamen de Yunnanfu lors de la révolte de

# LE CHEMIN DE FER DU YUNNAM



Edition René Tétart — Hanoi
46 LE CHEMIN DE FER DU YUNNAN. — CASCADE DE WAN-TANG.
Đường xe lửa Vân Nam. — Gành Wan Tang.



14. YUNNAN - Mong-Tzeu — Manuale che lavors sulla linea
YUNNAN - Mong-Tzeu — Coolies travaillant sur la ligne




LINDNER
FALZLOS ALBUM
Nr. 802 c
Warenzeichen geschützt Made in Germany

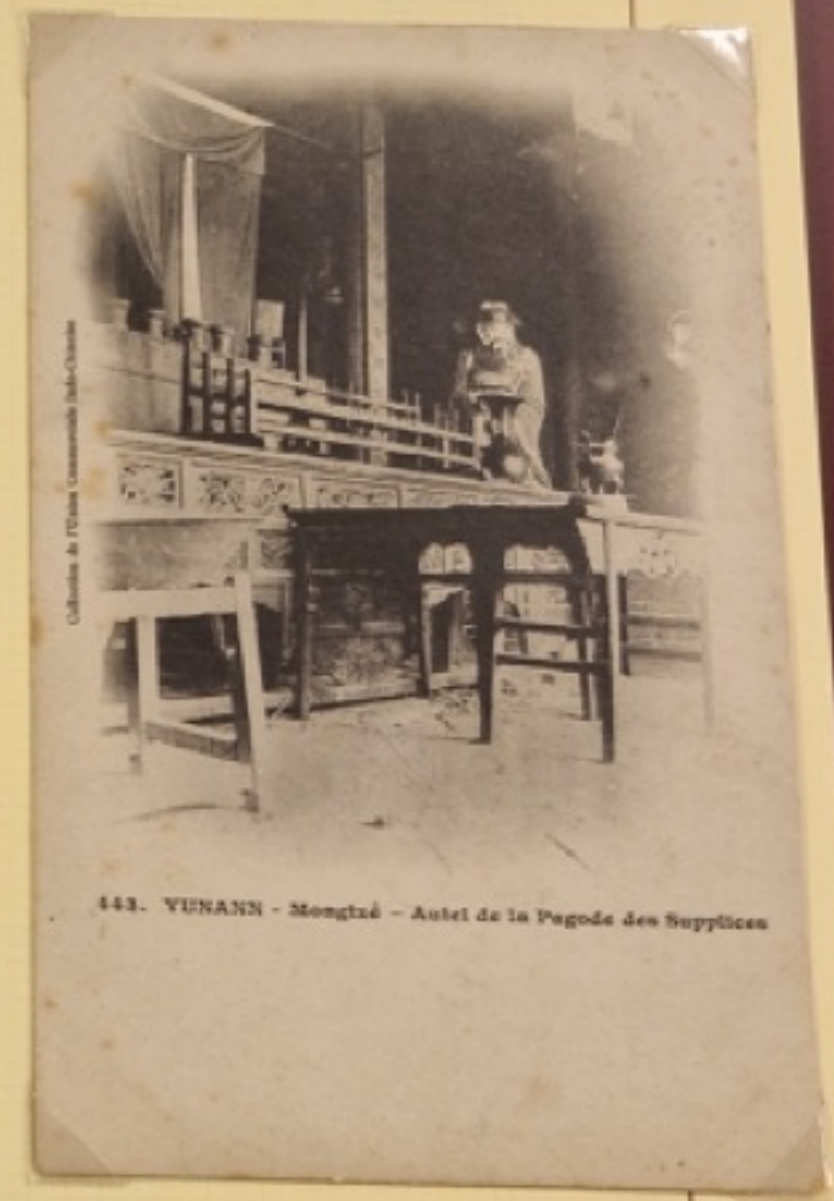
# LE CHEMIN DE FER DU YUNNAM



# CHINE - PROVINCE du YUNNAM



25. YUNNAN - Mong-Tzeu — Lago e tempio dell'universale
YUNNAN - Mong-Tzeu — Lac et Pagode de l'Universalé



443. YUNNAN - Mongtzé — Autel de la Pagode des Supplices



27. YUNNAN — Riviera del Nam-Thi e villaggio
YUNNAN — Rives du Nam-Thi et village de Nam-Thi. 27-23

LUXUS-ORDNER
FALZLOS ALBUM
Nr. 802 c
Warenzeichen geschützt
Made in Germany

# CHINE - PROVINCE du YUNNAM



22. YUNNAN — Il ponte di Posi. Entrata kil= 300
YUNNAN — Entrée du Pont de Posi, kil= 300



6. YUNNAN - Mong-Tzeu — Tempio cinese
6. YUNNAN - Mong-Tzeu — Pagode Chinoise

LINDNER
FALZLOS ALBUM
Nr. 802 c
Warenzeichen
geschützt
Made in
Germany

# CHINE PROVINCE du YUNNAM



36. YUNNAN — Interprète annamite des cantieri del Nam-Thi
YUNNAN — Interprète annamite des chantiers du Nam-Thi



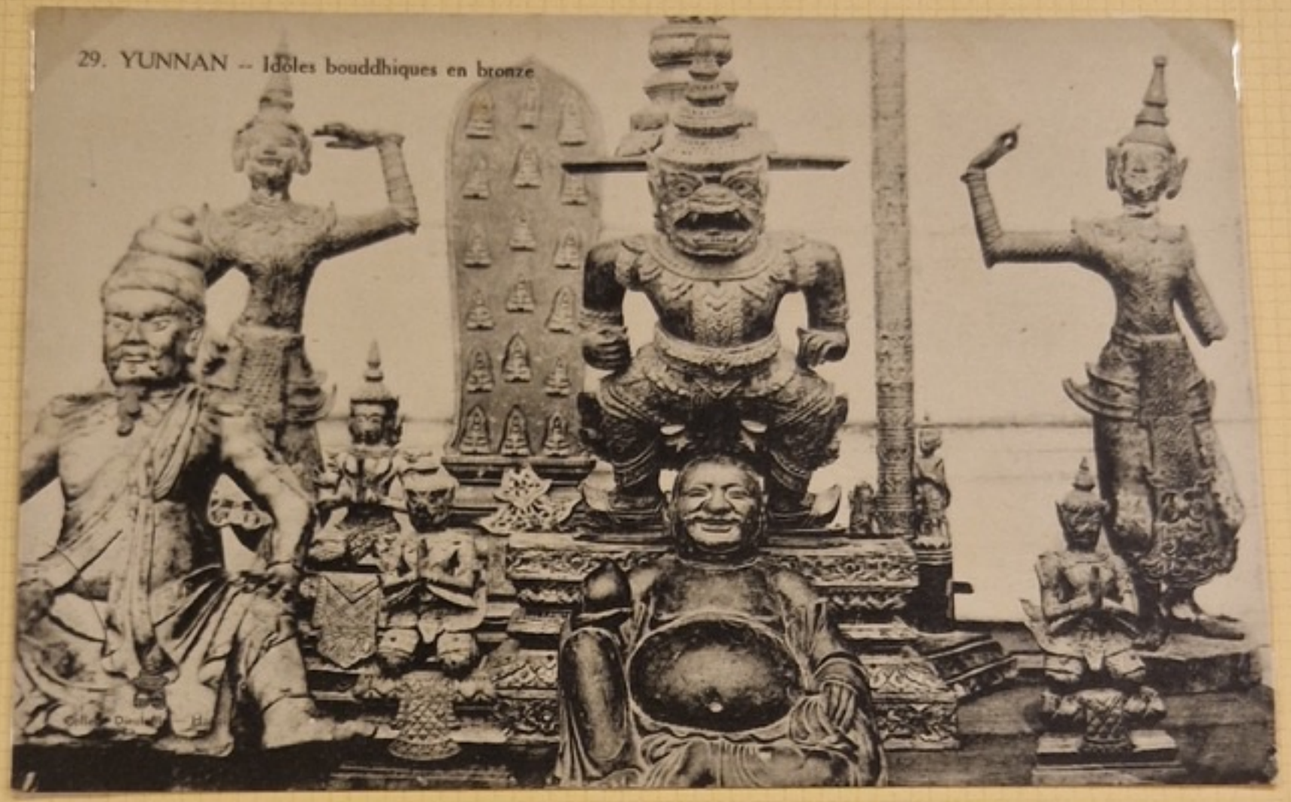
16. YUNNAY - Mong-Tzeu — Bufali al lavoro
YUNNAN - Mong-Tzeu — Buffles au labour



21. YUNNAN - Mong-Tzeu - Porte Monumentale avant Sin-Gaan-Sao et Route impériale Chinoise
YUNNAN - Mong-Tzeu - Porte Monumentale avant Sin-Gaan-Sao et Route impériale Chinoise

FALZLOS ALBUM
Nr. 802 c
Warenzeichen geschützt Made in Germany

# YUNNAM-FOU



CHINE- CONCESSION FRANÇAISE

PEKIN

LES MOYENS DE TRANSPORT LOCAUX







FALZLOS ALBUM
Nr. 802 c
Warenzeichen geschützt
Made in Germany

# CHINE CONCESSION FRANÇAISE

## SHANGAY

### MOYENS DE TRANSPORT LOCAUX.



SHANGAY — Brouettes Chinoises



SHANGAY — Charrettes Chinoises

# CHINE CONCESSION FRANÇAISE

## POUSSE-POUSSE CHINOIS



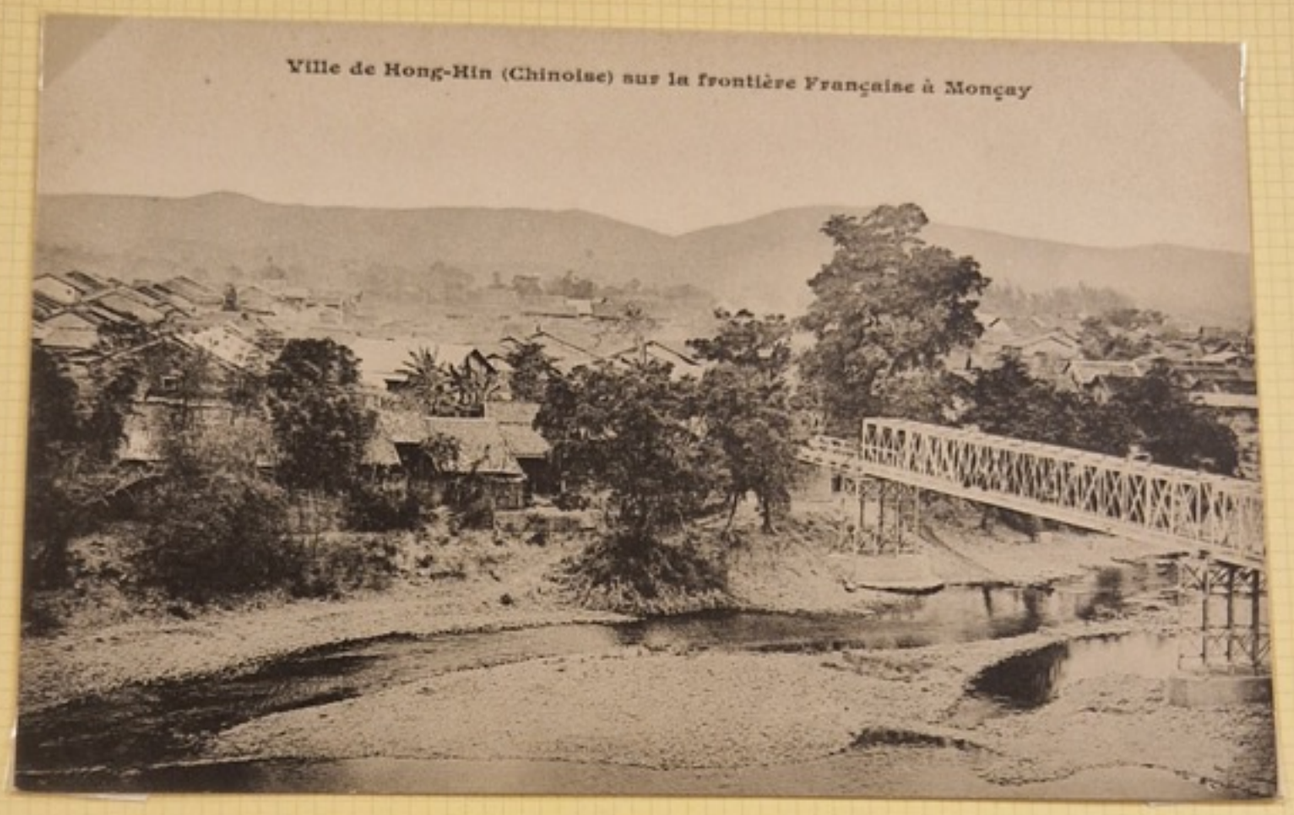

Porte du Quartier du 16ème R.I. Coloniale à Tien-Tsin (Chine)

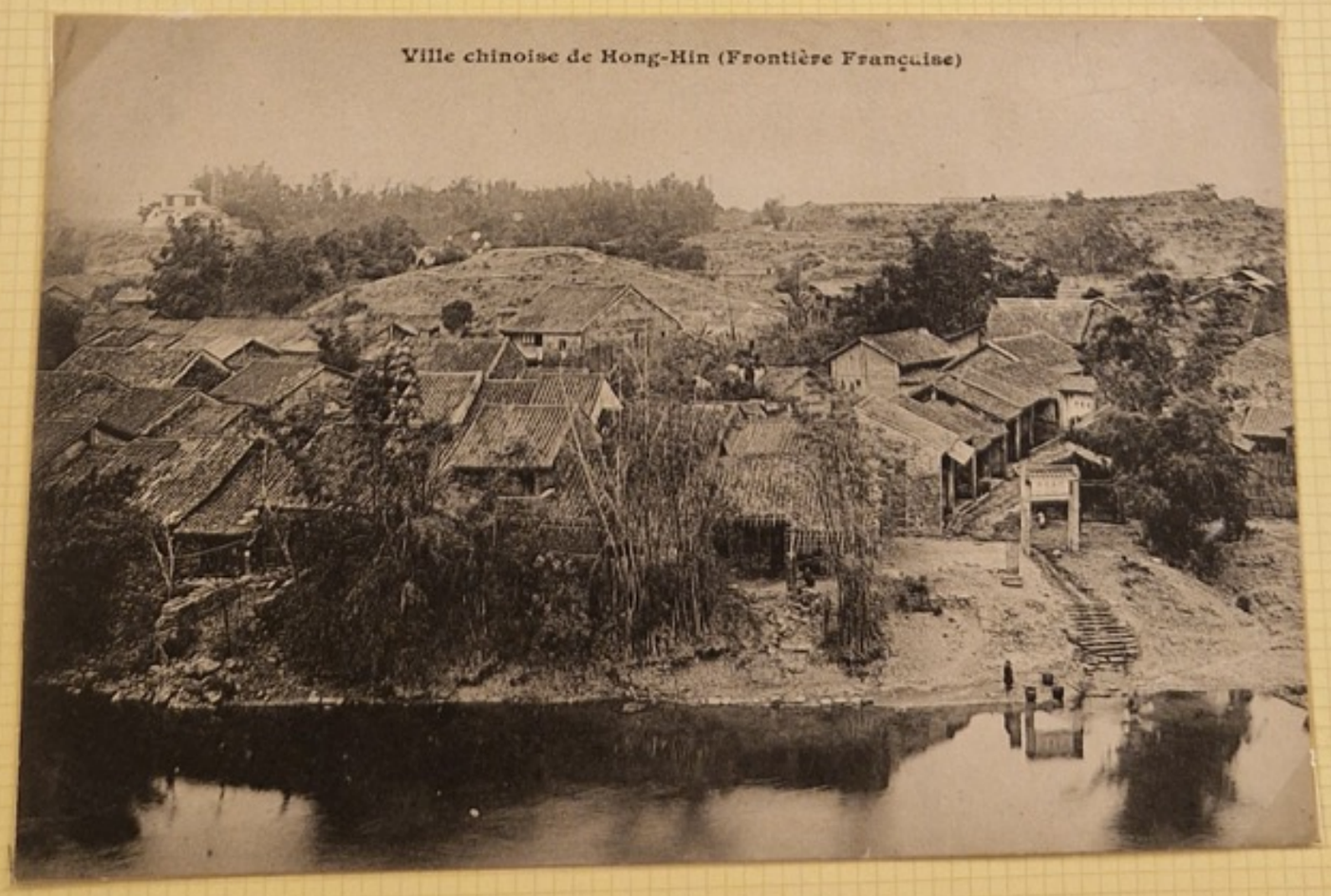



Carte postale écrite le 8.9.1917 par le soldat Albert Legris du 16ème Régiment d'Infanterie Coloniale à Tien-Tsin (Chine) 1re Cie

# CHINE

Ville chinoise de Hong-Hin
Sur la frontière Française de Monçax

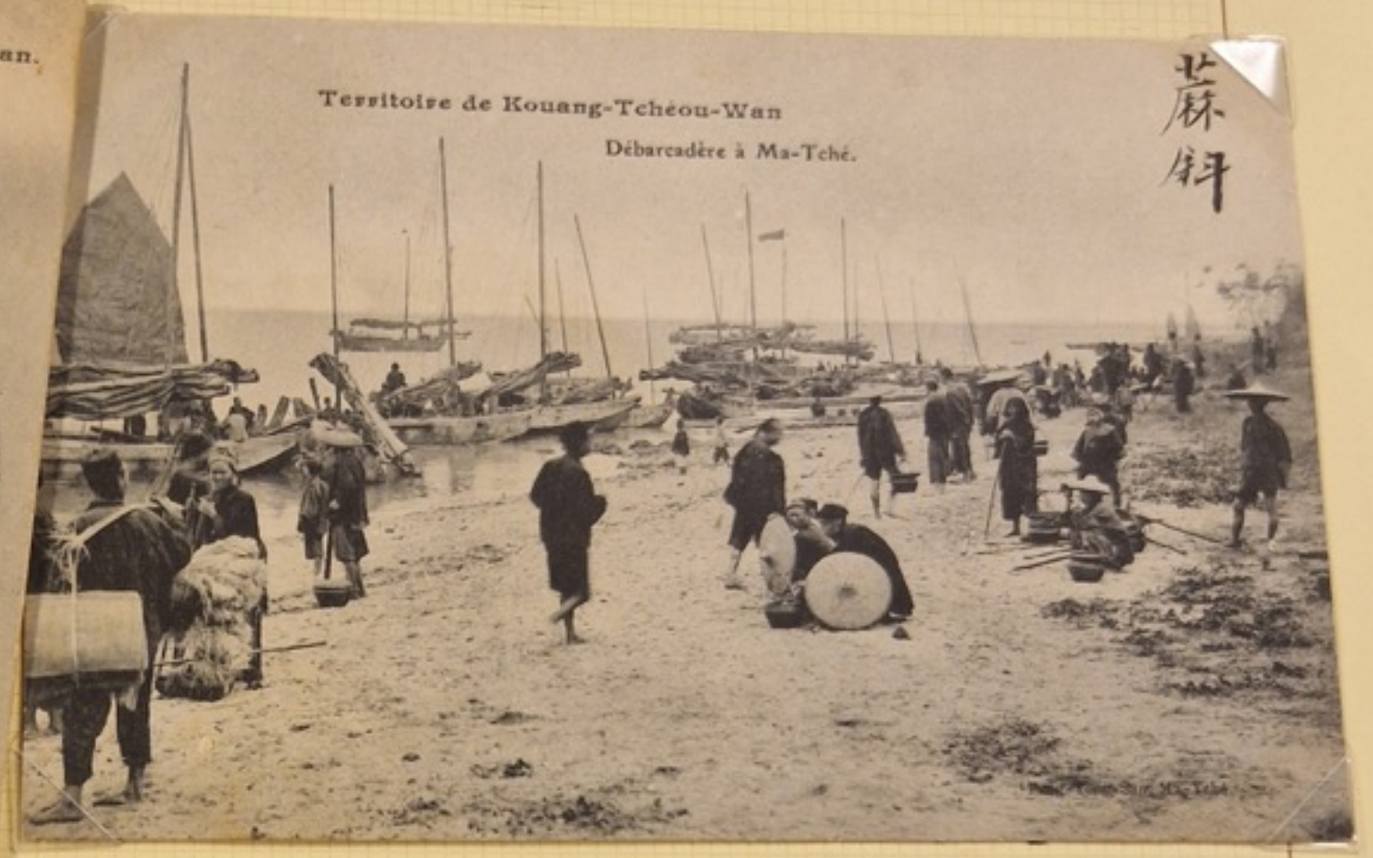


# TERRITOIRE de KOUANG-TCHÉOU-WAN (CHINE)

Ce territoire est situé en chine méridionnale. Il a été cédé à bail à la France en vertu de la convention du 10 avril 1898, et relevant de l'Indochine française. Sa superficie est d'environ 90.000 hectares. et sa population de 210000 habitants. Capitale Fort Bayard (8000 h.)






45 pags

# TONKIN - Baie de Cam-Ranh.



# TONKIN

## BAC-HAN



TONKIN
BAC-KAN



# TONKIN

## Bac-Ninh



Carte postale écrite le 13.02.08 (1908)




Au recto et verso, cachet de Yenbey 16 mars 12 (1912)

# TONKIN

BAO-LAC. Chef-lieu du cercle de Bao-Lac dans le 3ème territoire militaire, à 387 Km. d'Hanoi




Carte postale écrite le 20 mars 1907 - Cachet de la poste d'Hanoi 20 mars 07. à destination de Treveray (Meuse). Cachet d'arrivée du 22.04.07 (1907)




Cette carte postale est identique à celle ci-dessus, par contre le nom du village : Dongvan est celui du poste militaire

# TONKIN

## CAO-Bang

Ville à 289 Km de Hanoï au nord. Altitude 200 m. 9.000 habitants en 1954. Missions catholique et évangélique. Pénitencier. Mines d'étain et de tungstène. (métal).




*Postes et Blockhaus du Haut-Tonkin* — Poste et blockhaus de Nam-Nung (Caobang)






# TONKIN

## Région de Caobang









# CAOBANG







Collection Dieulefils Hanoï

TONKIN

CAOBANG







Cachet de Caobang, lettre écrite le 4 mars 07 à destination de Grenoble (Isère)

Collection P. Dieulefils

TONKIN

Région de Caobang





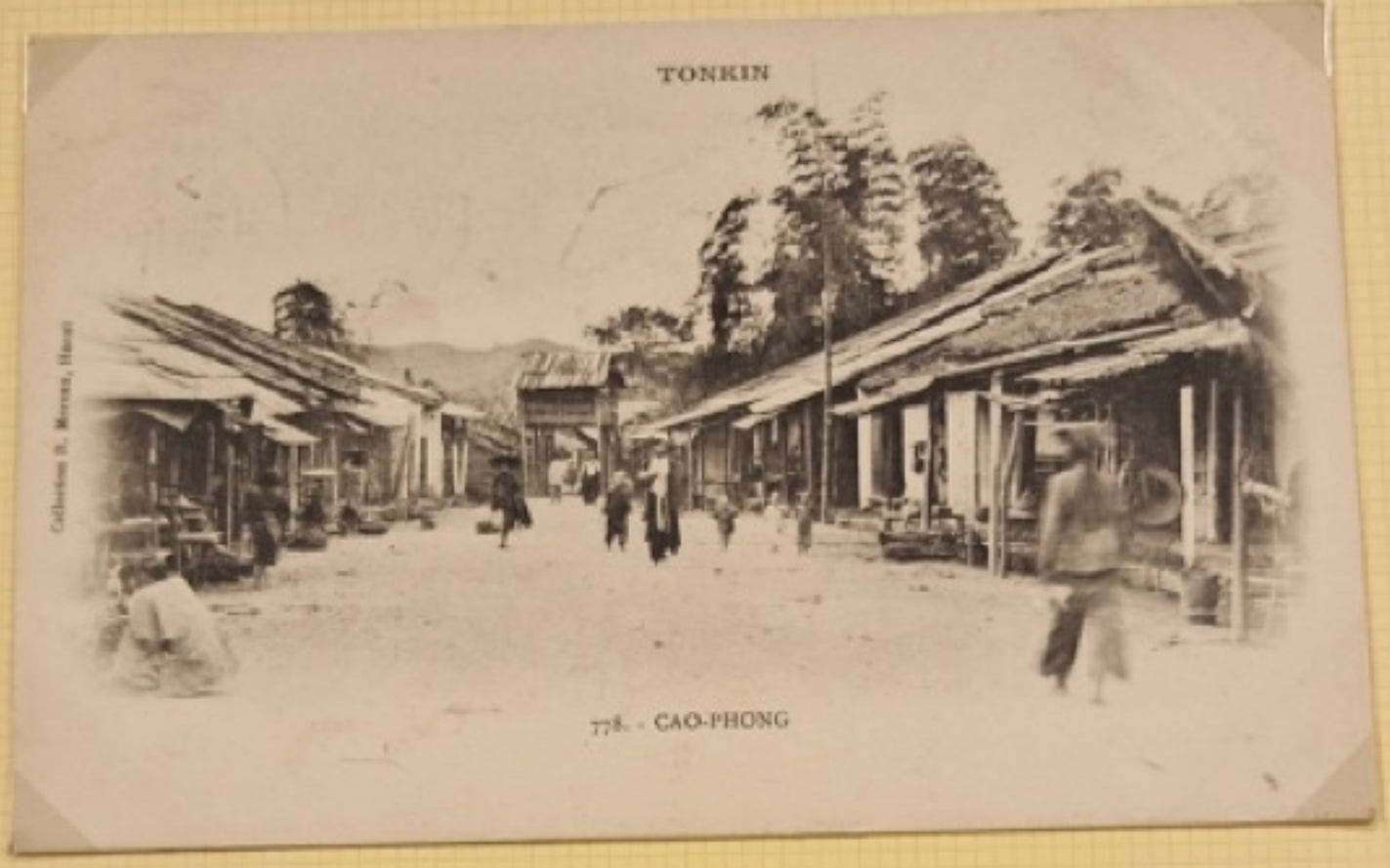


Après le Kir le repas à la pagode Ké Tai.

à placer Dap-Cau

TONKIN

CAO-PHONG




Indo-Chine Française

CARTE POSTALE

*Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse*

HANOI 7 DEC 26 TONKIN

Mademoiselle Prachon
38 rue Malesherbes
Lyon

Photocopie du verso de la carte postale. Très beau cachet maritime Nouméa Marseille Paquebot ff N°1 11 janv 05 [1902]

# TONKIN

CHAPA, altitude 1650 metres, Province de Laokay, haut. Tonkin. Station Climatique.



11. - (Tonkin) CHAPA. - Station d'altitude à 1650 m. - Vue générale

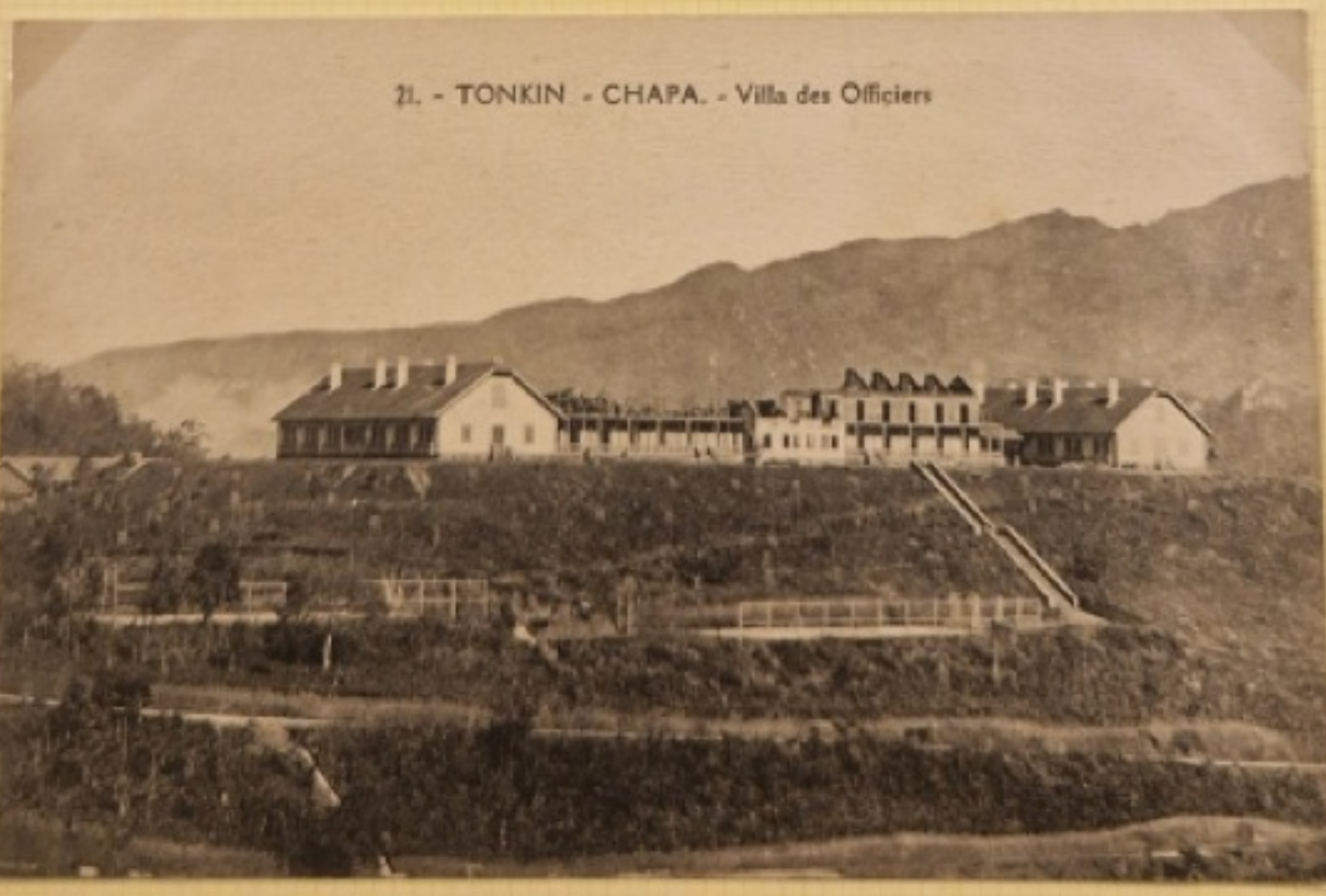


8. - TONKIN. - CHAPA. - Danseuses Thos

# TONKIN

## CHAPA



# TONKIN

## CHAPA







Carte postale : cachet de Hanoï 30-1-28 (1928 à destination de Vesoul (Haute Saône)

# TONKIN

## Chapa




## Coquinville

Voir description sur la carte postale -



# TONKIN

CHO-GO-YEN-THÉ




CHU-LANG-TUONG




Cachet de départ : SONTAY 13 avril 05 (1905). Carte postale adressée au soldat Duchêne Charles du 10e Colonial 2ème Compagnie à Tuyen (TONKIN) Collection J. Dieulefils

# TONKIN

DAP-CAU : province de Bac Ninh à 4 Km de cette ville et 31 Km de Hanoï, centre de commerce européen et des vers à soie. Papeteries de l'Indochine. Fabrique de papier.




Barbiers






TONKIN

DAP-CAU







Carte postale écrite à Haïphong le 18.8.25 (1925) à destination de Nantes
Collection Dieulefils

TONKIN

DAP-CAU







Départ : cachet de Nam-Dinh 4 Janv 09 (1909) en direction de Châteauroux (Indre).

DAP-CAU




658. TONKIN — Dap-Cau — Rue principale — La Poste et l'Hôtel (Gouguenhem, propriétaire)

DAP-CAU


TONKIN — Dap-Cau Casernes et Gare de Ti-Cau
5


651 A. TONKIN - Dap-Cau — Ecoles et Marché
80

TONKIN

DAP-CAU






TONKIN
DAP-CAU






## DONG-DANG

Dans le 1er Territoire militaire, cercle de Langson. Station de chemin de fer de la ligne Phu Lang-Thuong à la frontière de Chine. Mines de fer.





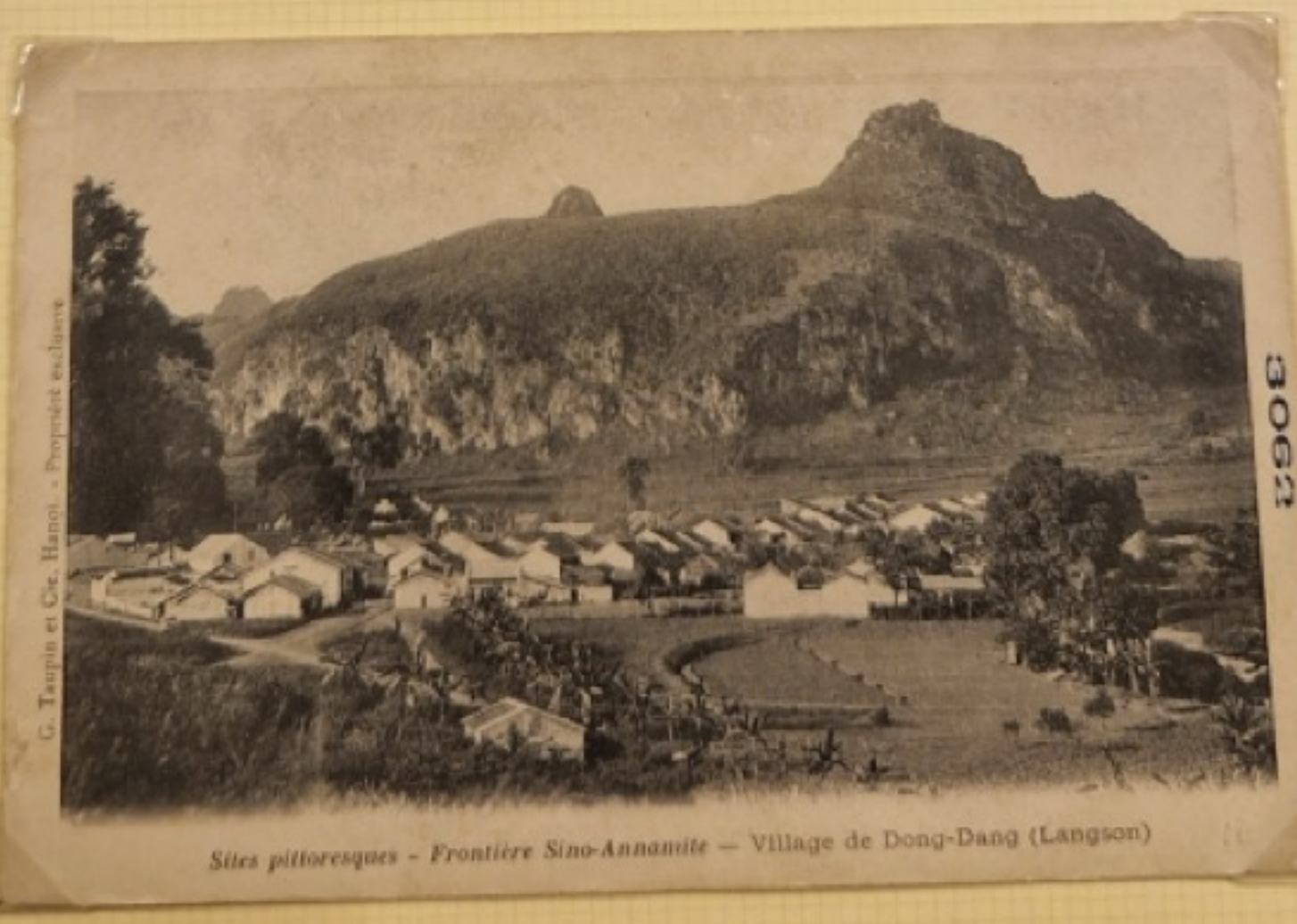

# TONKIN

## DONG-DANG

J'ai participé à la prise de DONG-DANG en 1947

cache ambulant Langson à Hanoi




*Sites pittoresques - Frontière Sino-Annamite* — Village de Dong-Dang (Langson)

TONKIN - DONG-DANG







Cachet de la poste de Haiphong 8 janvier 09 (1909) à destination de l'Annam

DONG DANG
TONKIN




à classer
(sur précédente
carte au N°8)



# DONG VAN

N'est pas une région mais un poste militaire



## DOSON TONKIN

ou DÔ SON. province de Kiên An. à 23 Kms de Haiphong - sur une pointe du delta du fleuve rouge. station balnéaire et port de pêche. Préparation de pâte de crevettes.









TONKIN

DOSON




Collection Dieulefils




Cachet de Haiphong 23 mai 08 (1908) carte postale en direction de Santiago Chilie

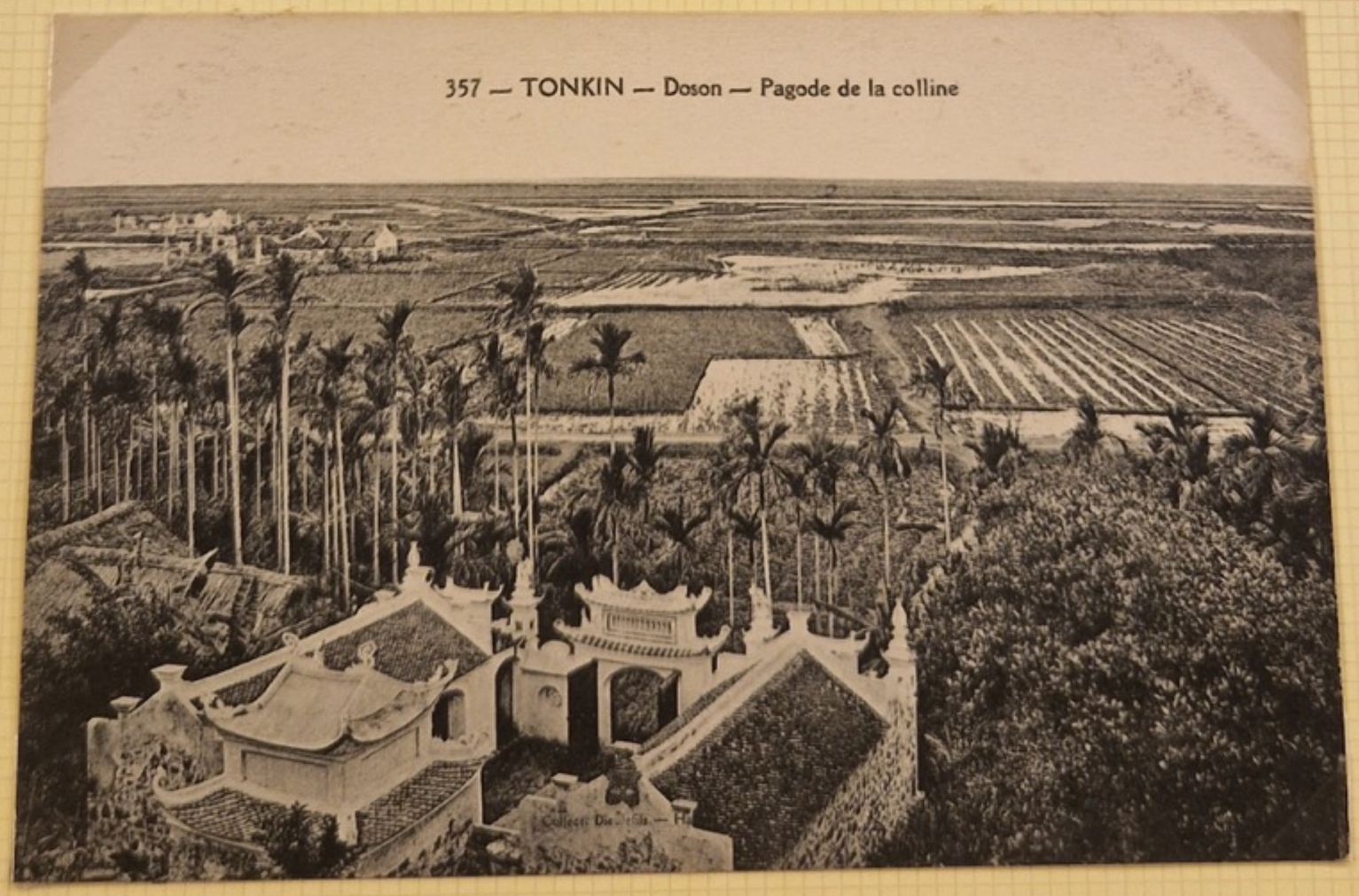
# TONKIN

## DOSON



Collect. Dieulefils — Hanoï

348 A. —TONKIN - Doson — Entrée de l'Eglise



357 — TONKIN — Doson — Pagode de la colline

# TONKIN

## DOSON



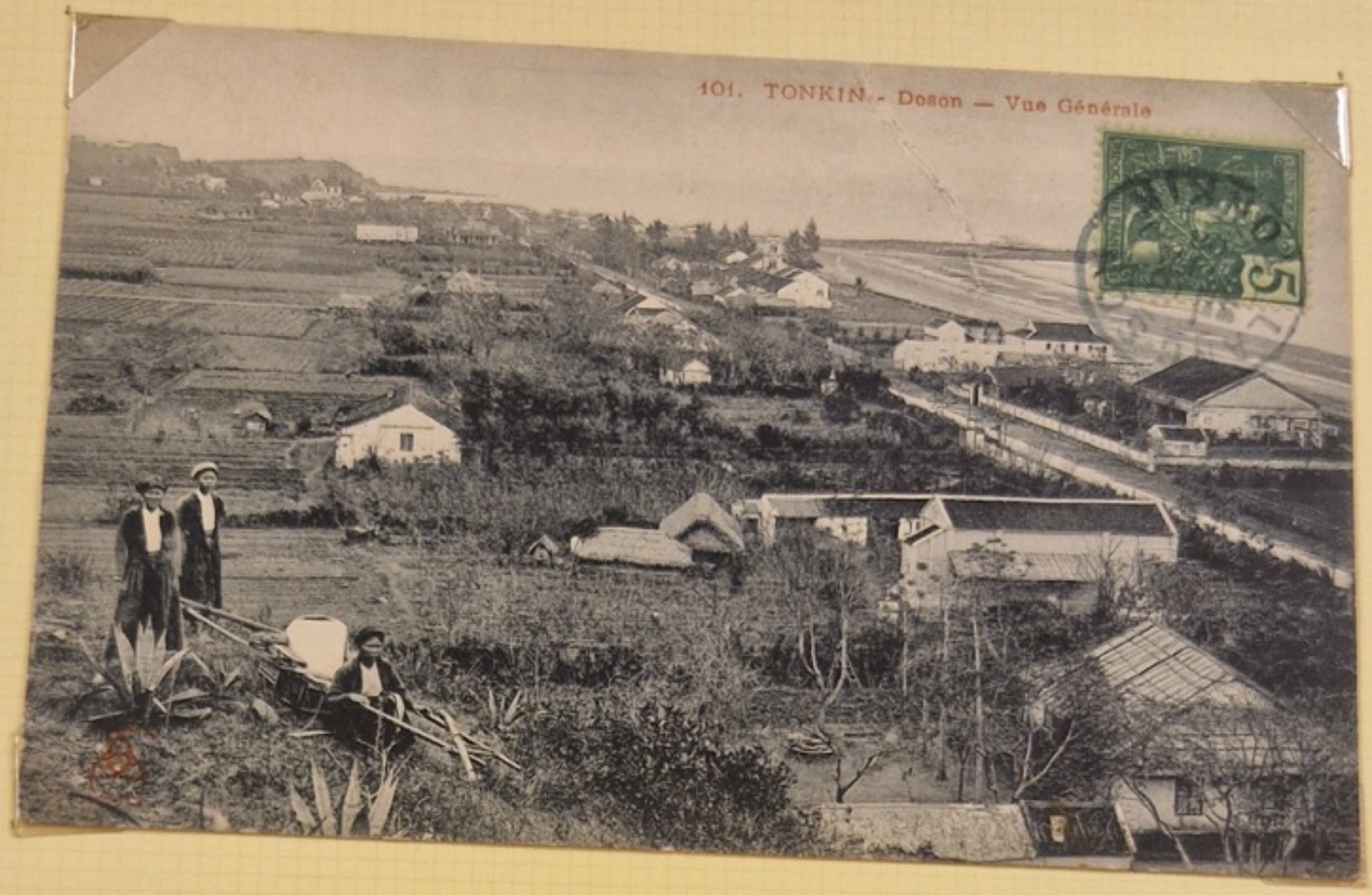






# DOSON
TONKIN

DOSON province de Kien-An à 23 Km de Haiphong - 1800 habitants en 1931. station sanitaire maritime.






# TONKIN

Gia-Lam. province de Bac Ninh, centre administratif. sur la ligne de Chemin de fer de Hanoï à Na-cham et Yunnan-Sou (Chine). Aéroport de Hanoï






Haut-TONKIN — Femme Pou-Péo-Lolo (région de Dong-Van)

Bonjour à Mathilde et ses parents

Collection P. Dieutefils. Photographe, 53, rue Jules-Ferry à Hanoï

Bong-Van, poste militaire- Au verso divers cachets militaires

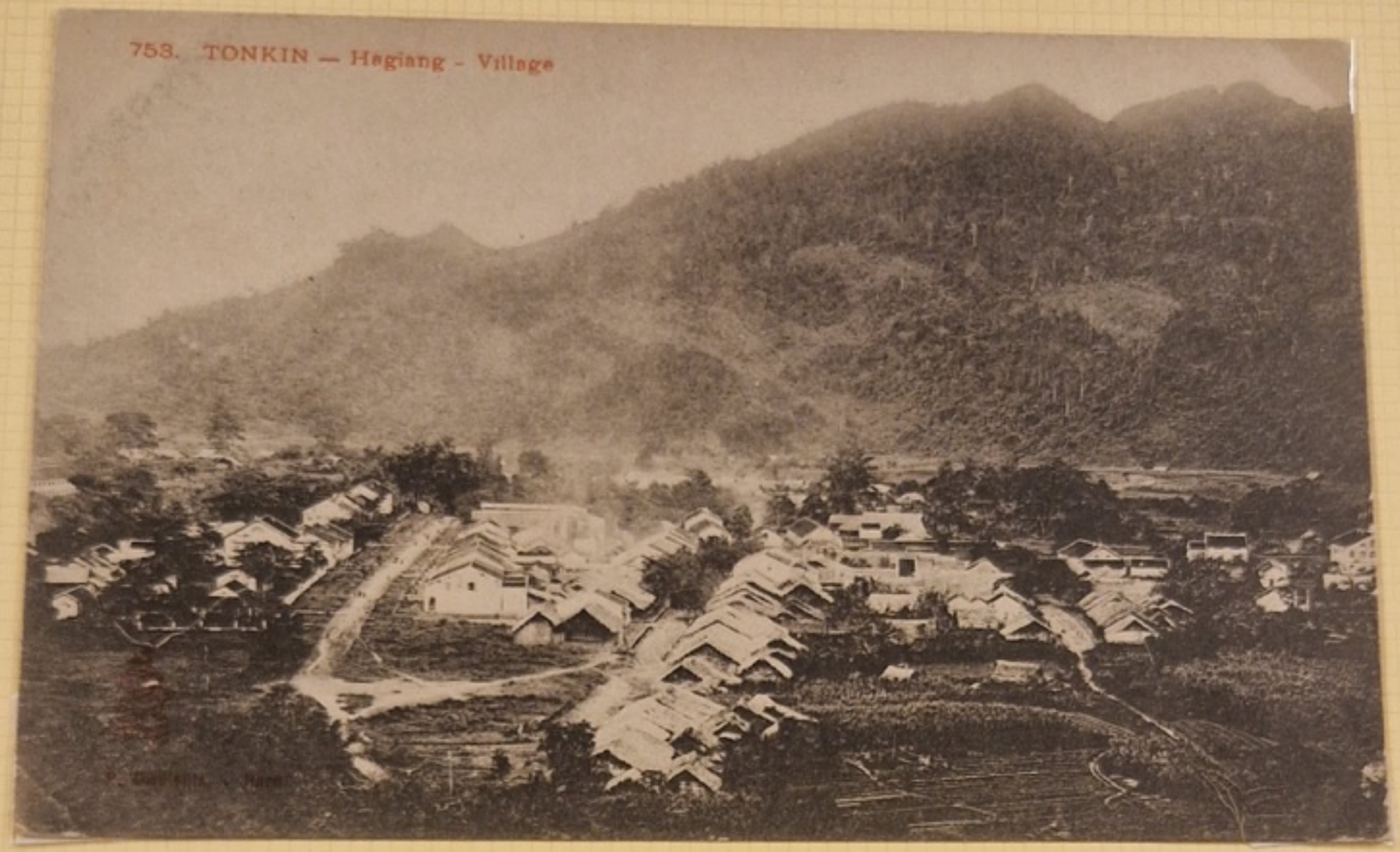


# GIA-LAM - TONKIN



# TONKIN

## HAGIANG



# TONKIN

## HAIDUONG

Chef-lieu de province du même nom à 55 Km de Hanoï sur le delta du TONKIN. 9.900 habitants en 1954. Situé sur la ligne de Chemin de fer entre Hanoï et Haiphong. Filature de soie, distilleries. Carrières de Kaolin. La province de HAIDUONG avait 843.500 h. en 1954.

Argile blanche
à porcelaine



155. Tonkin - HAIDUONG — La Résidence



464. TONKIN — Haïduong - Marchés

# TONKIN - HAÏDUONG

154. Tonkin - HAIDUONG — La Gare



Collection de l'Union Commerciale Indochinoise

TONKIN

HAÏDUONG




Carte postale écrite le 9.3.1922 pour la direction de le Grand Lemp




Carte postale écrite de Haiphong le 5.12.16 (1916)

Collection R. Bonal Haiphong

# TONKIN

HA-COI en Réalité : ACKOÏ province de Hai-NINH sur la cote à 35 Km de Moncay
2186 habitants en 1931. Selon le Dictionnaire National des communes de France
et d'Algérie, Colonies Françaises et Protectorats, Pays à mandat - Album Michel Edi-
teur. 22, rue Huyghens - 1931. - pour HA-COI, voir ACKOÏ



## HAÏPHONG

dans la province de ce nom, principal port commercial du Tonkin, au confluent du Cua-Cam et du Song-Tam-Bac. En 1954 Haiphong comptait 78000 habitants dont 1830 habitants européens.




C'est en face du théâtre municipal que mon camarade SYREN a été tué d'une balle dans la tête au moment de l'attaque. Il avait 18ans.




Collection «La Sarcelle»

# TONKIN

## HAÏPHONG




4. - TONKIN. - Haïphong. - Le Théâtre

Collection V. Fauvel Haïphong




10. - TONKIN - Haïphong. - Quartier Chinois

Collection V. Fauvel. Haïphong

# TONKIN

## HAÏPHONG




Cachet de départ de Haïphong 27 NOV 07 (1907) Arrivée à Tunis (Tunisie) 30 jours plus tard.)

Collection P. Dufresne Haiphong



# TONKIN

## HAIPHONG

A environ 30 Km du Golf du Tonkin. Ancien village misérable de pêcheurs, Haïphong est une ville neuve créée de toute pièce par les Français sur un site marécageux au prix de travaux considérables, commence en 1885. Devenu depuis lors un port moderne.






24 - Vue prise en avion de la Cimenterie d'Haïphong - F. N.

Cl. de l'Ag. Ec. de l'Indo-Chine

TONKIN

HAÏPHONG




Haïphong. le 20 7bre 1905
Souvenir

# TONKIN

## HAÏPHONG

Pagode chinoise rue de la Marne







Procession annamite - La fête du pagodon

43 pays

# TONKIN (Suite)

Pousse-Pousse. En extrême orient petite voiture légère pour une personne traînée par un coureur.






TONKIN


21 bis. TONKIN — Conducteur de Pousse-Pousse


TONKIN — Hanoï - Conducteur de Pousse-Pousse

TONKIN


84. - TONKIN. - HANOI. - Pousse-pousse à roues Caoutchoutées


4
INDO-CHINE
61. - TONKIN. - HANOI - Porte Est de la Citadelle. - Entrée du 9e Régiment d'Infanterie Coloniale

# TONKIN

## Les tigres







Collection Dieulefils - Hanoï

# TONKIN






# TONKIN

Evénements Divers

